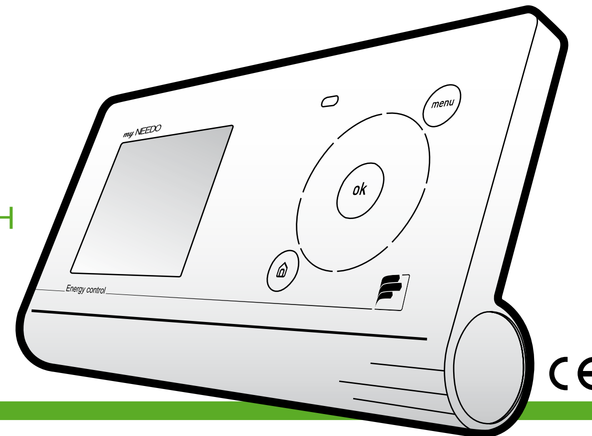
NEEDO

# My NEEDO

GUIDE D'UTILISATION
USER GUIDEBOOK
GUÍA AL USO
GUIDA ALL'USO
BENUTZERHANDBUCH



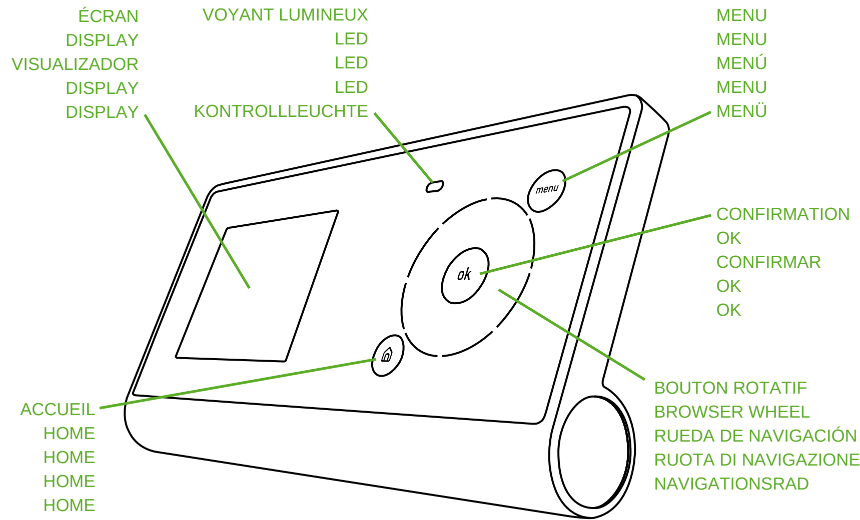

CE

COD. 571238610
rev 02/2010





NEEDO


ÉCRAN
DISPLAY
VISUALIZADOR
DISPLAY
DISPLAY
VOYANT LUMINEUX
LED
LED
LED
KONTROLLLEUCHTE
MENU
MENU
MENÚ
MENU
MENÜ
CONFIRMATION
OK
CONFIRMAR
OK
OK
BOUTON ROTATIF
BROWSER WHEEL
RUEDA DE NAVIGACIÓN
RUOTA DI NAVIGAZIONE
NAVIGATIONSRAD
ACCUEIL
HOME
HOME
HOME
HOME
menu
ok

# INDEX

# GLOSSAIRE



Binding : procédure qui consiste à associer un radiateur à My NEEDO dans le but de le commander à travers ce dernier.
Fil Pilote : système de contrôle par câble du radiateur.
Vacances : période de temps sélectionnée par l'utilisateur pendant laquelle l'ensemble du système se met en modalité stand-by ou hors gel (au choix).
Stop 2h : modalité de fonctionnement du radiateur prévoyant l'extinction continue pendant 2 heures, indépendamment de la température relevée.
Marche forcée : modalité de fonctionnement du radiateur prévoyant le chauffage continu pendant 2 heures, indépendamment de la température relevée.
Powerbox : unité de contrôle du radiateur placée à l'arrière dans la partie inférieure du radiateur.
Stand-by : état de veille du radiateur. Il est prêt à fonctionner sur simple commande de l'opérateur (par l'intermédiaire de My NEEDO ou du bouton situé sur la powerbox).
Set-point : température cible que l'on désire atteindre et/ou maintenir.
Zone : espace créé par l'utilisateur pouvant contenir un ou plusieurs radiateurs commandés par My NEEDO.

# UTILISATION DE MY NEEDO

My NEEDO vous donne la possibilité de programmer rapidement et en toute simplicité votre système de chauffage Vous pouvez ainsi programmer votre style de vie en cinq étapes:

1. Associer le radiateur à My NEEDO (p. 13)
2. Créer la zone désirée (p. 20)
3. Créer le programme journalier (p. 23)
4. Créer le programme semaine (p. 25)
5. Associer le programme semaine à la zone (p. 26)

# UTILISATION DE MY NEEDO

FR

1 BINDING → créer → ZONE* 2

ZONE* → créer → PROG JOURNALIER 3

PROG JOURNALIER → créer → PROG SEMAINE 4

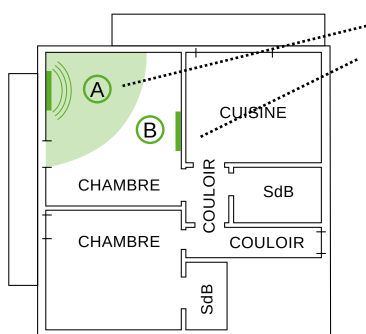
PROG SEMAINE → associer → ZONE* 5



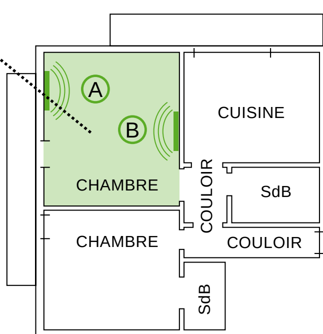
* chaque radiateur peut également être réglé séparément.

# NEEDO - MY NEEDO

Pour garantir un contrôle optimal de la température, le système de chauffage doit avoir un dispositif de régulation de la température pour chaque pièce.
Un tel dispositif se révèle donc essentiel pour notre bien-être et notre confort.
Grâce au système NEEDO, il est possible de commander les différentes zones à l’aide d’un seul dispositif : la télécommande My NEEDO.
My NEEDO communique de façon bidirectionnelle avec les radiateurs installés dans l’habitation.
Ce système permet de maintenir la température souhaitée dans chaque pièce grâce au dispositif de contrôle électronique monté sur les radiateurs, ce qui garantit un confort optimal et une consommation énergétique maîtrisée. La gestion de l’ensemble se fait par le biais de la télécommande My NEEDO.




Exemple 1



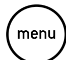

Exemple 2

# COMMANDES MY NEEDO

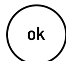
Avec seulement 4 commandes, My NEEDO est très simple à utiliser. Le guide contient les symboles reportés ci-après :



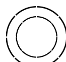
ACCUEIL : permet de revenir à l'écran principal ;



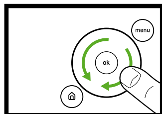

MENU : pour accéder au menu de fonctions de My NEEDO. Le menu permet de définir les paramètres de My NEEDO et de programmer les radiateurs ;




OK : touche de confirmation ;



BOUTON ROTATIF : permet de se déplacer dans le menu grâce à une simple rotation de droite à gauche ou de gauche à droite ;






VOYANT LUMINEUX : signale un message d'erreur ou le choix d'une commande.

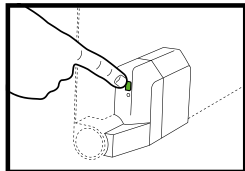


Etat STAND-BY : lorsque My NEEDO passe en *mode STAND-BY* (mise en veille de l'écran), appuyer sur la touche ACCUEIL ou MENU menu pour le réactiver.

# COMMANDES POWERBOX (sur le radiateur)

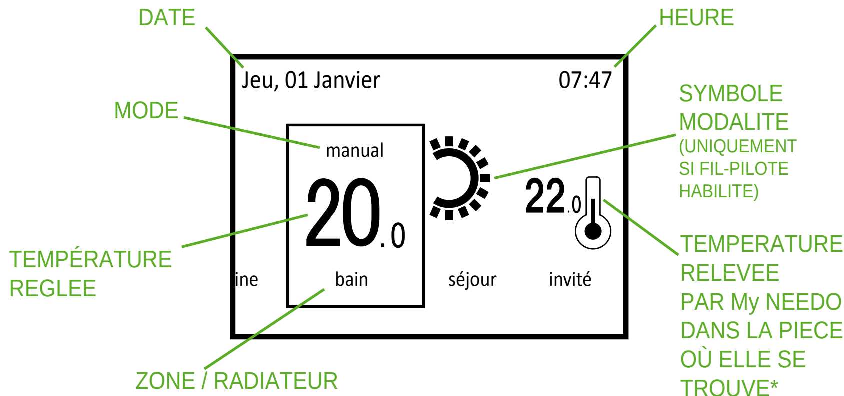


La powerbox présente un bouton permettant d'effectuer la procédure de binding et de régler le radiateur sans My NEEDO en cas de besoin.
Le voyant indique l'état de votre radiateur. Les différents états du radiateur sont résumés dans le tableau suivant :



| VOYANT LUMINEUX | ETAT |
| --- | --- |
| Rouge | température ambiante inférieure au set-point |
| Vert | température ambiante supérieure ou égale au set-point |
| Eteint | stand-by |
| Rouge – clignote lentement | marche forcée / autotest (pendant 30 sec. après le binding) |
| Rouge / vert | recherche ondes radio |
| Vert – clignote lentement | communication établie |
| Vert – clignote rapidement | binding en cours |
| Rouge – clignote rapidement | signal d'erreur : cf. § Diagnostic (p.31) |

# ECRAN

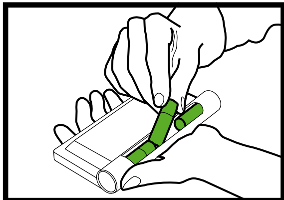





*L'indication de la température est donnée à titre indicatif et peut être influencée par différents facteurs. Les images de l'écran représentées dans ce guide sont données à titre indicatif et peuvent présenter de légères variations par rapport à votre My NEEDO.

# ALIMENTATION - PILES





Ouvrir le clapet situé au dos de My NEEDO et insérer 3 piles AA de 1,5V.

Les piles ne sont pas fournies.

Ne pas utiliser de piles rechargeables.

Refermer le clapet.

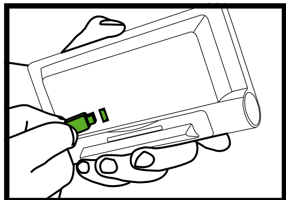
Si l'opération s'est bien déroulée, l'écran de My NEEDO s'allume.

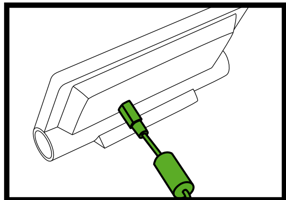
Vous pouvez maintenant commencer à paramétrer My NEEDO pour la première installation – phase de binding (cf. p. 13).



Le retrait des piles provoque le déréglage de l'horloge.
Risque d'explosion en cas d'utilisation de piles différentes.
Eliminer les piles usagées conformément à la réglementation en vigueur.

# ALIMENTATION – CONNEXION USB





My NEEDO peut être alimenté à l'aide d'un alimentateur (non fourni) via le port USB situé à l'arrière de l'appareil.

L'alimentation ne comporte pas le rechargement des piles.

Si l'écran est en modalité Toujours ON, il est recommandé de maintenir My NEEDO alimenté par câble USB afin de ne pas compromettre la durée des piles.

Câble USB non fourni.



Ne pas utiliser de câble USB de plus de 3 mètres.



# PREMIÈRE INSTALLATION – PHASE DE BINDING



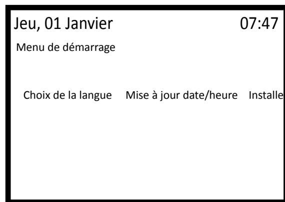
1 Vérifier que le radiateur est alimenté. Le voyant lumineux de la powerbox clignote en *mode de recherche réseau* ;

2 Insérer les piles dans la My NEEDO ou la connecter au port USB ;

3 My NEEDO passe en *mode première installation* et demande de définir les paramètres suivants :

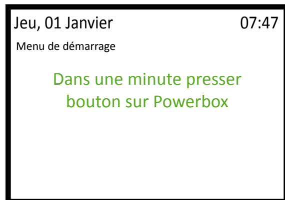
- Choix de la langue
- Mise à jour date/heure*
- Installer radiateurs* (voir p. 14 - point 4)
- Insérer contact SAV

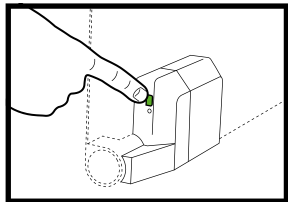
Utiliser le ◎ pour sélectionner les paramètres puis confirmer en appuyant sur la touche (ok) ;






*Réglages obligatoires pour passer à la *modalité d'utilisation.*
Au terme de l'installation, appuyer sur (menu) pour accéder à l'écran principal.



4 Après avoir appuyé sur Installer radiateur, My NEEDO passe en *mode d'attente*. Le message Dans une minute presser bouton sur Powerbox s'affiche ; **Au bout d'une minute**, appuyer une fois sur le bouton de la powerbox ; le voyant lumineux de couleur verte commence à clignoter rapidement ;

5 Si l'opération s'est correctement déroulée, My NEEDO demande de saisir un nom pour le radiateur ;

# PREMIÈRE INSTALLATION – PHASE DE BINDING




(6) Insérer ou sélectionner un nom prédéfini et appuyer sur (ok) ;

(7) Pour insérer un nom, il suffit d'utiliser le ◎ pour sélectionner les lettres et d'appuyer sur (ok) pour confirmer les lettres les unes après les autres, jusqu'à la composition du nom souhaité. Se positionner sur l'inscription OK et appuyer sur la touche (ok) pour confirmer ;

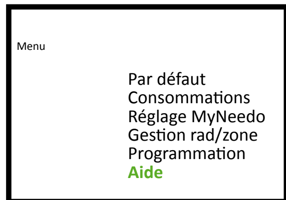
(8) Le radiateur est maintenant associé et prêt à être utilisé ;

(9) Pour installer d'autres radiateurs, répéter les opérations décrites aux points 4, 5 et 8 ou appuyer sur (menu) pour quitter la procédure d'installation.



Une fois l'opération terminée, il est recommandé de régler les tarifs de consommation (cf. p. 17/18).

# INSTALLATIONS SUCCESSIVES



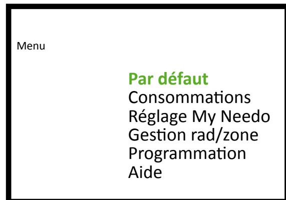

Au moment d'installer un nouveau radiateur, celui-ci peut être associé à la My NEEDO déjà opérationnelle.

1. Appuyer sur la touche (menu) ;
2. Accéder au menu Aide ;
3. Sélectionner Maintenance et appuyer sur (ok) ;
4. Pour chaque nouveau radiateur, répéter les opérations décrites aux points 4, 5, 6, 7 et 8, de la p. 14.

# MENU - PAR DEFAUT

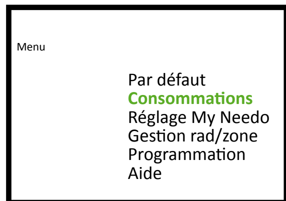


Appuyer sur la touche (menu) pour accéder au menu principal de My NEEDO.
Utiliser le ◎ pour passer d'une entrée du menu à l'autre.
Pour accéder à un sous-menu, il suffit de le sélectionner avec le ◎ puis de confirmer en appuyant sur (ok).




Pour annuler une opération pour revenir à l'écran précédent, appuyer sur (menu).
Pour revenir à l'écran principal de My NEEDO, appuyer sur (⌂) ou sélectionner l'entrée Par défaut et appuyer sur (ok).

# MENU - CONSOMMATIONS




Jeu, 01 Janvier 07:47

Menu | Consommations | Visualiser consommations

| | KWh | Euro |
|---|---|---|
| rad01 | 0 | 0 |
| rad02 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 |

Cette section permet de gérer les consommations du système de chauffage NEEDO.

Visualiser consommations : permet de visualiser la consommation des radiateurs pendant la semaine écoulée et le mois écoulé.

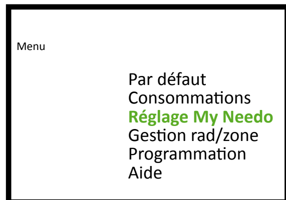
Sélectionner tarif : cette fonction permet de régler le tarif Jour et le tarif Nuit.

Utiliser le ◎ pour insérer une valeur correspondant au tarif Jour puis appuyer sur ok pour confirmer. Renouveler l'opération pour la valeur du tarif Nuit et appuyer sur ok pour confirmer.

# MENU - REGLAGES MY NEEDO



Cette section permet d'effectuer les réglages de My NEEDO.

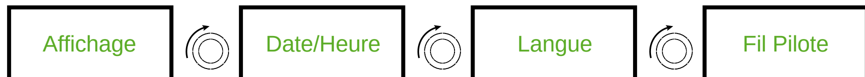



Affichage : il est possible de laisser l'écran toujours allumé ou de régler la durée pendant laquelle celui-ci reste actif avant de passer en modalité stand-by.

Date/heure : pour mettre à jour la date et l'heure.

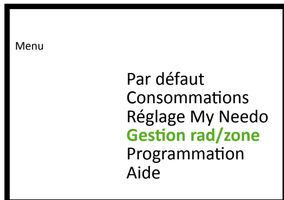
Langue : pour choisir la langue.

Fil Pilote: pour habiliter ou déshabiliter le Fil Pilote, le système de contrôle par câble du radiateur.



# MENU - GESTION RAD/ZONES

Cette section permet de créer et de gérer les zones, ainsi que d'associer des radiateurs.




Créer zone : permet de créer une nouvelle zone.

1 Saisir un nom (cf. p. 15, point 7) ou sélectionner un nom prédéfini ;

2 Associer à cette zone un ou plusieurs radiateurs en les sélectionnant à l'aide du ◎ puis en confirmant avec la touche ok ;

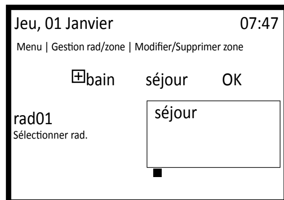
3 Pour terminer l'opération, sélectionner OK et appuyer sur ok.

Renommer rad/zone : permet de renommer les zones ou les radiateurs existants.

Modifier/supprimer zone : permet de modifier ou d'éliminer les zones* :

1 Sélectionner la zone à l'aide du ◎ et appuyer sur (ok) ;

2 Ajouter ou supprimer des radiateurs en les sélectionnant puis en appuyant sur (ok).

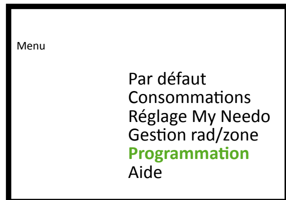





*Ce menu ne permet pas d'éliminer des radiateurs. Pour éliminer un radiateur du réseau, suivre les étapes décrites p. 30.

# MENU - PROGRAMMATION

Cette section permet de gérer les programmes prédéfinis, de les modifier ou d'en créer de nouveaux. Le menu contient 6 programmes :

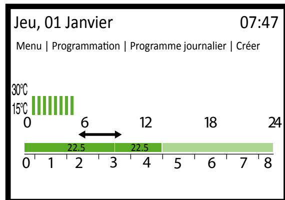



- Programme journalier ;
- Programme semaine ;
- Associer programme ;
- Vacances ;
- Stop 2h ;
- Marche forcée.

Sélectionner le programme souhaité à l'aide du ◎ et appuyer sur (ok) pour accéder aux fonctions.

# PROGRAMME JOURNALIER






Le Programme Journalier sert à régler la température selon les différents créneaux horaires.

Créer : permet de créer un programme sur 24 heures.

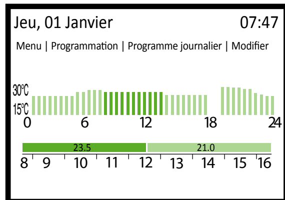
1. Insérer un nom ou sélectionner un nom prédéfini ;
2. Utiliser le ◎ pour sélectionner la tranche horaire et appuyer sur (ok). Régler la température souhaitée et appuyer de nouveau sur (ok) ;
3. Procéder de la même manière pour les autres tranches horaires jusqu'à 24h ;
4. Une fois l'opération terminée, appuyer sur (ok) pour confirmer.

Il est possible de sélectionner un setpoint compris entre 15°C et 30°C ; en outre, le ◎ donne la possibilité d'éviter de choisir une température de setpoint : cela correspond à l'absence de la barre dans le diagramme*.



*Les radiateurs recevront un setpoint de 7°C qui, en conditions normales, évitera le démarrage du chauffage pendant le créneau horaire souhaité.

# PROGRAMME JOURNALIER




Modifier : permet de modifier les programmes journaliers existants.

1 Sélectionner le programme à modifier à l'aide du ◎ et appuyer sur (ok) ;

2 Sélectionner une tranche horaire, appuyer sur (ok) et modifier la durée à l'aide du ◎ puis appuyer sur (ok). Régler la température et confirmer avec la touche (ok) ;

3 Passer à une autre tranche horaire ;

4 Après avoir modifié les tranches horaires souhaitées, appuyer sur (menu) pour confirmer les modifications.

Visualiser : permet de visualiser les programmes journaliers existants.

Effacer : permet de supprimer les programmes journaliers existants.



Si un programme journalier est utilisé dans le programme semaine, le système ne permet pas de l'effacer.

# PROGRAMME SEMAINE



Le Programme Semaine sert à associer un programme journalier à chaque jour de la semaine.

Créer : permet de créer un programme semaine.

1 Insérer un nom ou sélectionner un nom prédéfini ;

2 MY NEEDO demande d'associer dans l'ordre les jours de la semaine à des programmes journaliers précédemment créés. Sélectionner le programme journalier souhaité à l'aide du ◎ et appuyer sur ok ;

3 Une fois l'opération terminée, un compte-rendu des associations s'affiche. Il est alors possible de les sélectionner individuellement pour en lire les détails.

Modifier : permet de modifier les programmes semaine existants.

Visualiser : permet de visualiser les programmes semaine existants.

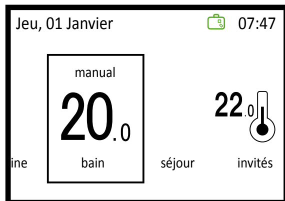
Effacer : permet de supprimer les programmes semaine existants.

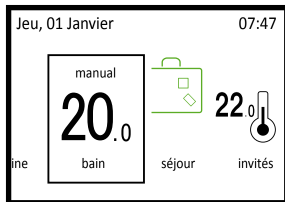
# ASSOCIER PROGRAMME

Associer programme : permet d'associer une zone ou un radiateur à un programme semaine ou à des programmes Vacances, Stop 2h ou Marche forcée.

Vacances : permet de programmer tous les radiateurs du système Needo en indiquant une période de temps et la modalité de fonctionnement (stand-by ou hors gel).

Une fois le programme activé, un icône représentant une valise apparaît sur l'écran principal. Pendant la programmation, l'icône est plus grand. Lorsque le programme est désactivé, l'icône disparaît.



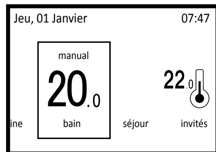
# ASSOCIER PROGRAMME



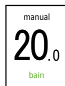
Stop 2h : modalité de fonctionnement du radiateur prévoyant l’extinction continue pendant 2 heures, indépendamment de la température relevée. Il est possible de décider la zone à laquelle associer le programme.

Marche forcée : modalité de fonctionnement du radiateur prévoyant le chauffage continu pendant 2 heures, indépendamment de la température relevée. Il est possible de décider la zone à laquelle associer le programme.

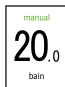
# REGLAGE MANUEL




L'écran principal donne la possibilité d'effectuer les opérations suivantes :




Changement zone/radiateur : utiliser le ◎ pour sélectionner un radiateur ou une zone (ex. : salle de bain) et appuyer sur (ok) pour confirmer et passer à la phase de Changement mode.

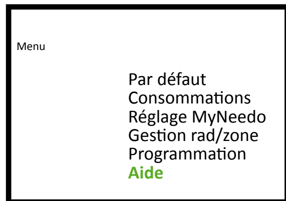



Changement mode : utiliser le ◎ pour sélectionner le mode de chauffage souhaitée (ex. : manuel) et appuyer sur (ok) pour confirmer et passer à la phase de Changement température.




Changement température : utiliser le ◎ pour augmenter ou diminuer la température désirée. Appuyer sur (ok) pour confirmer l'opération et activer à nouveau le mode Changement zone/radiateur.

# MENU - AIDE




Ce menu présente différentes fonctions :

Contacts SAV : pour visualiser les contacts du service après-vente.

Pannes : permet de détecter les pannes présentes dans le système.

Maintenance : permet d’effectuer différentes opérations et contrôles :

- Signal radio : indique la qualité du signal radio entre My NEEDO et le ou les radiateurs.
- Insérer contacts SAV : permet de rentrer le nom et le n° de téléphone du service après-vente.

(suite page suivante)

- Installer radiateur : permet d’installer de nouveaux radiateurs. Pour la procédure d’installation, consulter les instructions p. 13.
- Supprimer radiateur : sélectionner le radiateur à supprimer et appuyer sur ok. A cette commande, le voyant lumineux situé sur la powerbox commence à clignoter rouge/vert. Si l’on souhaite associer de nouveau la powerbox à My NEEDO (nouvelle installation radiateur-binding), effectuer une nouvelle procédure de réinitialisation puis interrompre l’alimentation du radiateur. Si le radiateur est associé à une zone, le système ne permet pas de l’éliminer (cf. p. 21 - Modifier/supprimer zone).



Attention : une fois l’opération Supprimer radiateur confirmée, le radiateur n’est plus utilisable jusqu’à la prochaine association (cf. première installation - phase de binding).



# DIAGNOSTIC

En cas de panne ou de dysfonctionnement de My NEEDO ou du radiateur, l’utilisateur peut effectuer un premier diagnostic.

Le voyant rouge de My NEEDO clignotera et un message s’affichera sur l’écran de votre My NEEDO pour vous avertir d’un problème éventuel.

Il suffit d’accéder à la section Pannes (cf. p. 29) pour identifier le message d’erreur, à la suite de quoi il est possible de contacter le service après-vente.



En cas de panne, éteindre le radiateur et contacter le Service après-vente.

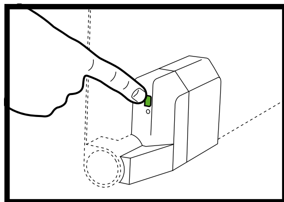
# PROCEDURE DE REINITIALISATION POWERBOX

- Cas 1 - Voyant lumineux (rouge/vert ou vert)

Si le voyant de la powerbox est dans cette situation, maintenir enfoncé pendant 3 sec. le bouton de la powerbox jusqu'à ce que le voyant passe au rouge et se mette à clignoter. Puis appuyer encore une fois pendant plus de 3 sec. sur le bouton pour réinitialiser.

- Cas 2 - Le voyant ne clignote pas (allumé ou éteint)

Dans ce cas, il suffit de maintenir enfoncée pendant plus de 3 sec. le bouton de la powerbox pour effectuer la réinitialisation.



- Je n’arrive pas à effectuer la procédure de première installation - binding

Effectuer la procédure de réinitialisation de la powerbox (cf. p. 32). Si le problème persiste, contacter le service après-vente.

- My NEEDO ne fonctionne plus

La première chose à faire est de vérifier l’état des piles et l’alimentation du radiateur. Vérifier qu’il n’y a pas de problème de couverture radio grâce à la fonction du menu : aide | maintenance | signal radio. Le cas échéant, se rapprocher du radiateur.

Si le problème est d’une autre nature, contacter le service après-vente.

Il reste néanmoins de régler le radiateur manuellement par le biais de la powerbox (cf. p. 9).

- Achat d’une nouvelle télécommande My NEEDO

Avant de procéder aux nouvelles associations entre les radiateurs et la nouvelle télécommande (binding), il est nécessaire de redéfinir les informations réseau de la powerbox : ATTENTION ! Dans ce cas, la procédure de réinitialisation est différente de celle reportée p. 32 car il convient de l’effectuer pour chaque radiateur en veillant à ce que les autres soient débranchés. Ce n’est qu’après les avoir tous réinitialisés qu’il sera possible de les rallumer. Ils se mettront alors à clignoter rouge/vert. Il est maintenant possible d’allumer My NEEDO et de procéder à la première installation – phase de binding.

- Le radiateur ne chauffe pas

Vérifier que le radiateur est correctement alimenté et qu'il n'est pas en modalité Stand-by. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente en communiquant les éventuels messages de diagnostic présents sur la My NEEDO.

- L'alimentation du radiateur a été coupée

Au rétablissement du courant, le radiateur reconnaît automatiquement la connexion à la télécommande My NEEDO à laquelle il avait été précédemment associé.

- Nombre maximum de radiateurs qu'il est possible d'installer

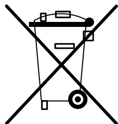
Il est possible d'installer jusqu'à 9 radiateurs pour chaque My NEEDO.

Contacts : contacter le Service après-vente Needo :

*service@needo.eu*

Garantie : le produit est garanti contre les défauts de production pour une durée de deux ans à compter de la date d’achat. La garantie n’est valable que sur présentation d’une preuve d’achat datée.

Elimination : au terme de son cycle de vie, le produit doit être éliminé conformément aux réglementations en vigueur dans le pays d’utilisation. Le produit possède des composants électriques et électroniques appartenant à la catégorie DEEE.





# INFORMATIONS UTILES



Pour tout complément d'information, veuillez consulter notre site Internet :

*www.needo.eu*

où les FAQ sont constamment mises à jour.

SECURITE
EN 60950-1

EMC
EN 50371

RADIO
ETSI EN 301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-17 v1.2.1
ETSI EN 300 328 v1.7.1

Directives européenes
2002/96/CE 2003/108/CE DEEE
2002/95/CE RoHS
1999/5/CE R&TTE



La déclaration de conformité CE peut être consultée sur notre site Internet :
www.needo.eu/declaration.php

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---|---|
| Alimentation (Vdc) | 3 piles alcalines 1,5 V type AA ou alimentation par câble USB |
| Réglage température | 15 - 30 °C (mode manuel)<br>7 °C (modalité hors gel) |
| Température d'exercice | 0 - 50 °C |
| Température de stockage | -20 - 70 °C |
| Humidité d'exercice | 0 - 85% sans condensation |

| | |
|---|---|
| Matériau | ABS |
| Dimensions | 170 x 85 x 25 mm |
| Poids | 145 g |

Portée de la fréquence radio : 100 m. environ en champ libre Selon la typologie de construction, la portée à l'intérieur d'une habitation est approximativement de 30 m. Néanmoins, certaines typologies de constructions en béton armé, plafonds en métal et cloisons en placo avec traverses en acier peuvent réduire la portée de la transmission. Les radiateurs Needo peuvent toutefois élargir le rayon d'action de My NEEDO en permettant d'atteindre des radiateurs même éloignés de My NEEDO.

# CONTENTS

# GLOSSARY



Binding: this is the procedure that allows a radiator to be linked to My NEEDO, so that it can be controlled via the latter.
Pilot wire: wire control system for the radiator.
Holidays: period of time chosen by the user during which the whole system goes into stand-by or anti-freeze mode (to be selected)
Party!: radiator operating mode that foresees constant shutdown for 2 hours, regardless of the temperature detected.
Boost: radiator operating mode that foresees constant running for 2 hours, regardless of the temperature detected.
Powerbox: radiator control element, positioned on the lower part of the radiator at the back.
Stand-by: status where the radiator is not active, but is ready to start working when the command is given by the user (via My NEEDO or the button on the powerbox).
Set-point: target-temperature that you wish to reach and/or maintain.
Zone: area created by the user that can include one or more radiators that are managed by My NEEDO.

# HOW TO USE MY NEEDO

My NEEDO allows you to program your heating system easily and quickly. In five simple steps you can program your lifestyle.

1. Bind the radiator to My NEEDO (page 51)
2. Create the desired zone (page 58)
3. Create the daily program (page 61)
4. Create the weekly program (page 63)
5. Link the weekly program to the zone (page 64)

# HOW TO USE MY NEEDO



DAILY PROGRAM

create

create

3

1 BINDING

create

ZONE*

2

4

WEEKLY PROGRAM

5

link



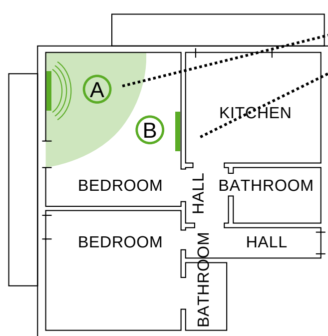
* each radiator can also be controlled individually.

Typically, for ideal temperature control, the heating system must have a device for controlling the temperature in each room.
In this context the control function becomes even more important for our wellbeing and comfort. With the NEEDO system you can control the single zones with just one device: My NEEDO. My NEEDO communicates bi-directionally with the radiators installed in the house.
This guarantees that each single room reaches the desired temperature, thanks to the electronic control mounted on the actual radiator, and allows you to obtain maximum comfort along with minimum energy consumption. All this is also monitored by My NEEDO.

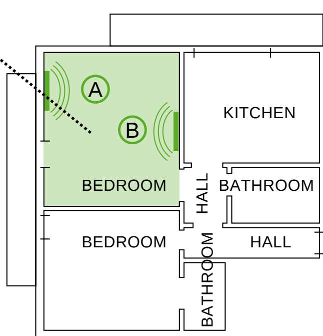
| zone 1 | zone 2 |
| --- | --- |
| RAD A | RAD B |

zone 1

RAD A + RAD B




Example 1



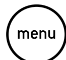

Example 2

# MY NEEDO CONTROLS

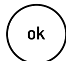
Navigation with My NEEDO is performed using 4 simple commands. The following symbols can be found in the guide:



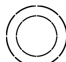
HOME: allows you to return to the main page;



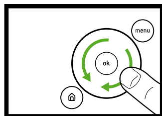
MENU: allows you to access the My NEEDO menu. From the menu you can enter the settings for My NEEDO and program the radiators;



OK: this key confirms the operation;



BROWSER WHEEL: allows you to move through the menus by simply rotating clockwise or anticlockwise;





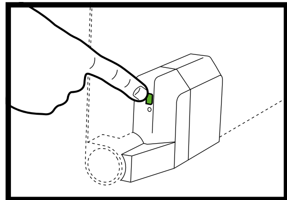

LED: indicates an error message or the choice of a command.

STAND-BY Status: when My NEEDO switches to STAND-BY mode (darkening of the display), press the HOME key or MENU key to activate it again.

# POWERBOX CONTROLS (on the radiator)

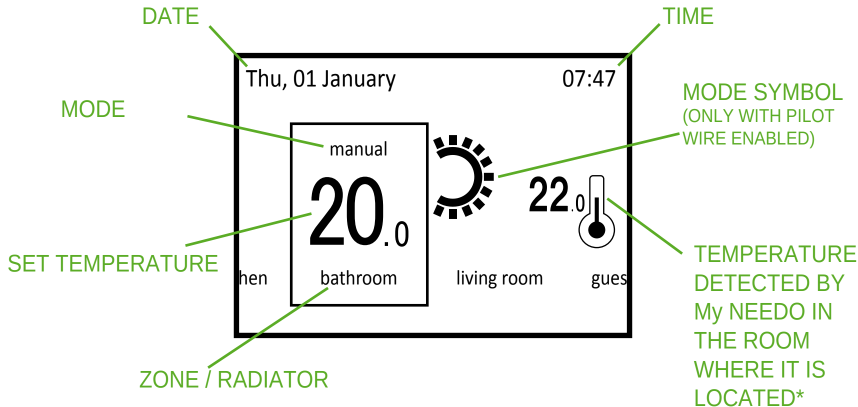


The powerbox has a button which allows you to carry out the binding procedure and, if necessary, control the radiator without using My NEEDO. The response of the LED indicates the status of your radiator. The table below gives a brief description of radiator status.



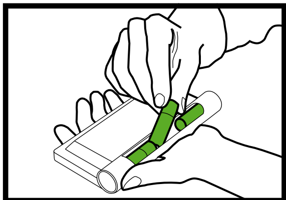
| LED | STATUS |
|---|---|
| Red | Room temperature lower than the set-point |
| Green | Room temperature higher or equal to the set-point |
| Off | stand-by |
| Slow red | boost / auto-test (for 30 sec. after binding) |
| Red /green | Radio network search |
| Slow green | Radio network found |
| Rapid green | binding in progress |
| Rapid red | Error signal: see Diagnostics sect. (page 69) |

# DISPLAY




*The temperature indicated is purely indicative and is influenced by several factors. The display images that are shown in this guide are indicative and may differ slightly from those on your My NEEDO.

# POWER SUPPLY - BATTERIES



Open the cover on the back of My NEEDO and insert 3 1.5V AA batteries.

The batteries are not supplied.

Do not use rechargeable batteries.

Replace the cover.

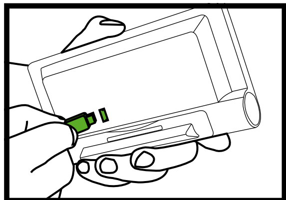
If the operation has been performed correctly, the My NEEDO display comes on.

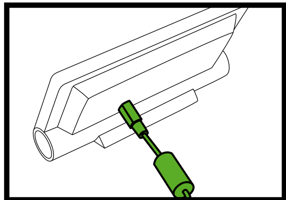
You can then start to enter the settings for My NEEDO for the initial installation - binding phase (see page 51).



If the batteries are removed the time setting is lost.
There is a risk of explosion if the batteries are replaced with others of a different type. Dispose of the batteries in accordance with current legislation.

# POWER SUPPLY – USB CONNECTION





My NEEDO can also be powered via the USB port located on the back, using a feeder unit (not supplied).

The batteries do not recharge when this power supply is used.

When setting the display mode to Always ON we advise keeping My NEEDO powered via USB cable so that the duration of the batteries is not compromised.

USB cable NOT included.



Do not use a USB cable that exceeds 3 metres in length.



# INITIAL INSTALLATION – BINDING PHASE

EN

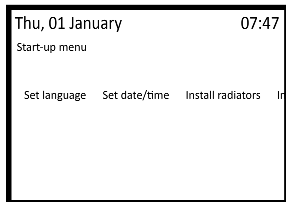
1 Check that the radiator is receiving power. The LED on the powerbox flashes in *network search mode*;

2 Insert the batteries in My NEEDO or connect it to the USB port;

3 My NEEDO goes into *initial installation mode* and requests the following parameters to be set:

- Set language
- Set date and time*
- Install radiators* (see pag. 52 - point 4)
- Insert assistance details

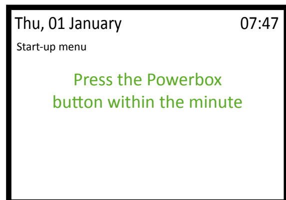
These can be selected using the ◯, then confirmed with (ok);

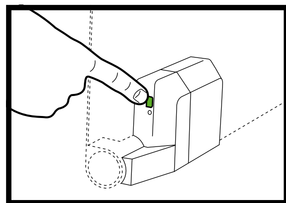





Must be set in order to switch to *operation mode*.
Once installation is complete press (menu) to access the main page.

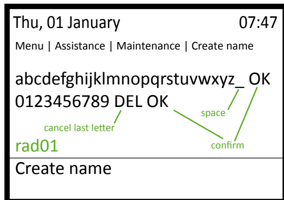
# INITIAL INSTALLATION – BINDING PHASE



4 Once "Install Radiator" has been pressed, My NEEDO goes into *stand-by mode* and the message "Press the Powerbox button within the minute" appears on the screen; **Within 1 min.** press the powerbox button once; the LED starts to flash green rapidly;

5 If binding has been carried out successfully, My NEEDO will request that you enter a name for the radiator;




6 Enter or select a default name and press ok;

7 To enter a name, just move over the letters using the ◎ and press ok on each one to confirm until you have composed the desired name. Lastly, position over OK and press ok to confirm;

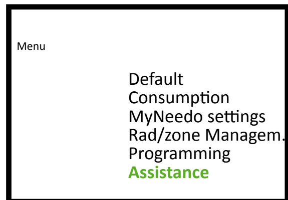
8 The radiator is now linked and can be used;

9 To install other radiators, repeat points 4 to 8 or press menu to exit the installation procedure.



Once the operation is complete we recommend setting the energy consumption rates (see page 55/56).

# SUBSEQUENT INTALLATIONS




When a new radiator is installed, it can be linked to the My NEEDO that is already in operation.

1. Press (menu);
2. Access the Assistance menu;
3. Select Maintenance and press (ok);
4. Repeat points 4 to 8 on page 52 for each new radiator.

# MENU - DEFAULT

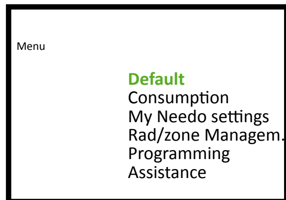


Pressing the (menu) key accesses the main My NEEDO menu.

To scroll through the items in the menu use the ◯.

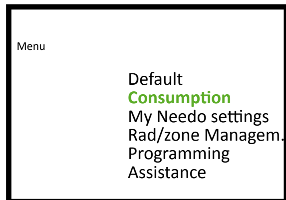
To access a sub-menu. Select it using the ◯ then press (ok).

To cancel an operation or to return to the previous screen press (menu).




To return to the main My NEEDO screen press (⌂) or select Default and press (ok).

# MENU - ENERGY CONSUMPTION




Thu, 01 January 07:47

Menu | Consumption | Display consumption

| | KWh | Euro |
|---|---|---|
| rad01 | 0 | 0 |
| rad02 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 |

In this section you can manage the NEEDO system's energy consumption.

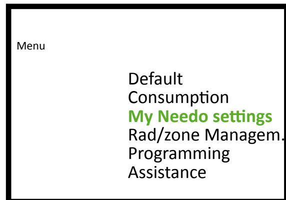
Display consumption: allows you to display the consumption of the radiators during the past week and the past month.

Set rate: with this function you can set the day rate and the night rate.

Use the ◎ and enter a value for the day rate then press ok to confirm. Repeat the same operation for the night rate value and press ok to confirm.

# MENU - MY NEEDO SETTINGS

In this section you can enter the My NEEDO settings.

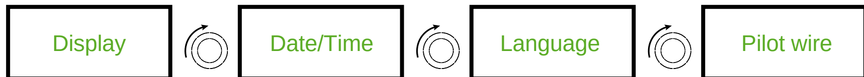



Display: allows you to choose whether to leave the display on all the time or to set the time that it stays on before switching to stand-by.

Date/Time: allows you to modify the date and time.

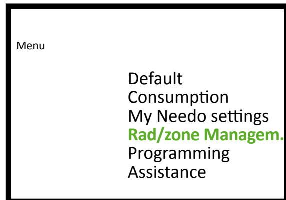
Language: allows you to change the language.

Pilot wire: allows you to choose whether to enable or disable the Pilot wire, the radiator wire control system.



# MENU - RAD/ZONE MANAGEMENT

This allows you to create and manage the zones and bind the radiators.




Create zone: allows you to create a new zone.

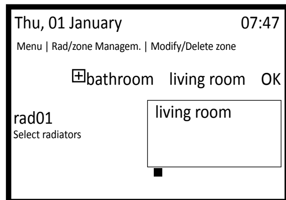
1. Enter a name (see page 53 point 7) or select a default name;
2. Link one or more radiators to the zone by selecting with the ◯ and confirming with (ok);
3. To end the operation, select the OK command and press (ok).

Rename rad/zone: allows you to rename the existing zones or radiators.

# MENU - RAD/ZONE MANAGEMENT

Modify/delete zone: allows you to modify or eliminate zones*.

1. Select the zone to be modified using the ◎ and press (ok);
2. Add or remove the radiators by selecting them and pressing (ok).



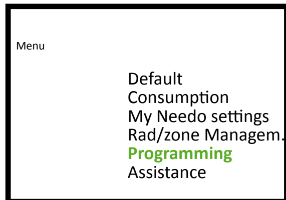



*The radiators cannot be eliminated from this menu. To eliminate a radiator from the network, follow the procedures described on page 68.

In this section you can manage the default programs and create or modify new ones.

There are 6 programs in the menu:

- Daily program;
- Weekly program;
- Linking program;
- Holidays;
- Party!;
- Boost.



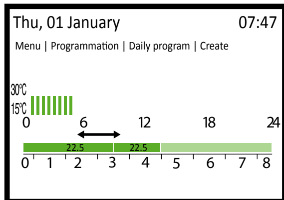

Select the desired program with the ◎ and press ok to access the functions.

# DAILY PROGRAM



The *Daily program* can be used to set the temperature for different time slots during the day.

Create: allows you to create a daily program.



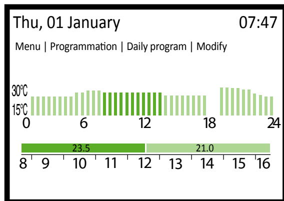

1. Enter a name or select a default one;
2. Use the ◎ to select the first time interval and press (ok) then set the temperature and press (ok);
3. Continue with the other time slots until you have completed the 24 hour period;
4. Once the procedure is complete press (ok) and confirm to save.

A set point between 15°C and 30°C can be selected; wheras rotating the ◎ avoids selecting a set point temperature: this will correspond to the absence of the bar in the bar chart*.



*The radiators will be sent a set point of 7°C which under normal conditions will avoid start-up of the heating system during the respective time interval.

# DAILY PROGRAM




Modify: allows you to modify existing daily programs.

1. Use the ◎ to select the program to be modified and press (ok);
2. Select a time slot, press (ok) and use the ◎ to modify the extension then confirm with (ok) you can then set the temperature and press (ok);
3. Move to another time slot;
4. After having modified the desired time slots press (menu) and confirm the modifications.

Display: allows you to display the existing daily programs.

Delete: allows you to cancel the existing daily programs.



If a daily program is in use in the weekly program, the system will not allow you to cancel it.

# WEEKLY PROGRAM

The *Weekly program* can be used to link a daily program to each day of the week.

Create: allows you to create a weekly program.

1 Enter a name or select a default one;

2 My NEEDO requests that you link, in sequence, a previously created daily program to each day of the week. Use the ◎ to select the desired daily program and press (ok);

3 Once the operation is complete a summary of links will be displayed with the opportunity to select them and see the details.

Modify: allows you to modify the existing weekly programs.

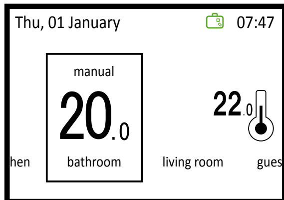
Display: allows you to display the existing weekly programs.

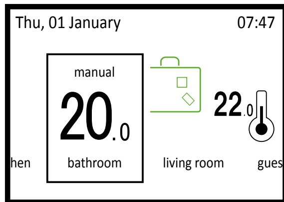
Delete: allows you to cancel the existing weekly programs.

# LINKING PROGRAMS

Link program: allows you to link a zone or a radiator to a weekly program or to Holidays, Party! or Boost programs.

Holidays: allows you program all the radiators in the Needo system, while specifying a time interval and the operational mode (stand-by or anti-freeze). Once enabled an icon of a suitcase appears on the main screen. During the programming period the icon is bigger. If disabled the icon disappears.



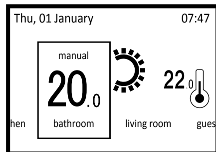



# LINKING PROGRAMS

Party!: radiator operating mode that foresees constant shutdown for 2 hours, regardless of the temperature detected. You can decide which zone to link to the program.

Boost: radiator operating mode that foresees constant running for 2 hours, regardless of the temperature detected. You can decide which zone to link to the program.

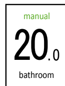
# MANUAL REGULATION




The following operations can be carried out from the main screen:




Change zone/radiator: use the ◎ to select a radiator or a zone (E.g. bathroom) and press (ok) to confirm and move on to the Change Mode phase.



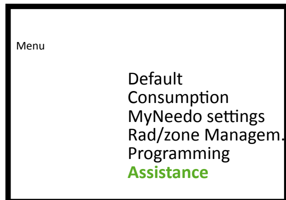

Change mode: use the ◎ to select the desired heating mode (E.g. manual) and press (ok) to confirm and move on to the Change temperature phase.




Change temperature: use the ◎ to increase or decrease the desired temperature. Press (ok) to confirm the operation and enable the Change zone/radiator mode again.

# MENU - ASSISTANCE

The menu has several functions:




Contacts: displays the Assistance Service contacts.

Faults: allows you to detect any faults in the system.

Maintenance: allows you to carry out several operations and controls:

- Radio signal: indicates the quality of the radio signal between My NEEDO and the radiator/s.
- Insert contacts: allows you to enter the name and telephone no. of the Assistance Service.

(continues)

- Install radiator: allows you to install new radiators. For this procedure refer to the instructions on page 51.
- Delete radiator: select the radiator to be eliminated and press (ok).
  Whenever the powerbox receives this command, the LED on it will start to flash red/green. If you intend to bind the powerbox to My NEEDO again (new installation radiator-binding), carry out a new reset procedure followed by interruption of the power supply to the radio. If the radiator is linked to a zone, it cannot be eliminated (see page 59 - Modify/delete zone).



Caution: confirming the *delete radiator* operation means that the radiator can no longer be used until the next binding procedure is performed (see initial installation – binding phase).



In the event of a fault or malfunction of My NEEDO or the radiator, the user can perform an initial diagnosis.

The red LED on My NEEDO will flash and a message will appear on the screen of your My NEEDO to warn you of any problems.

Simply access the Fault section (see page 67) to identify the error message and to contact the Assistance Service.



In the event of a fault, switch off the radiator and contact the Assistance Service.

# POWERBOX RESET PROCEDURE

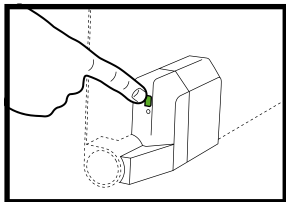
- Case 1 - Flashing LED (red/green or green)

If the powerbox is in this state, keep the button on the powerbox pressed for more than 3 sec. so that the LED becomes flashing red.

After which, press the button again for more than 3 seconds to reset.

- Case 2 - LED is not flashing (on or off)

In this case, just keep the button on the powerbox pressed for more than 3 sec. to reset.



- I can’t complete the initial installation – binding phase

Perform the powerbox reset procedure (see page 70). If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.

- My NEEDO stops working

First of all, check that the batteries are not flat and that the radiator is receiving the correct power supply. Verify that there is no problem of radio coverage, using the assistance menu | maintenance | radio signal.

Move closer to the radiator if necessary. If the problem is of a different nature, contact the Technical Assistance Service: in any case the radiator can be controlled using the powerbox (see page 47).

- Purchasing a new My NEEDO

Before starting the new and necessary binding procedure (radiator binding) the powerbox network information must be reset: ATTENTION, in this case the reset procedure differs from that shown on page 70 as it is necessary to perform it on each single radiator while the power supply to the others is cut off.
They should only be switched on after all of them have been reset and they should flash red/green.
Now My NEEDO can be switched on and you can begin the initial installation – binding phase.

- The radiator does not heat up

Verify that the radiator is receiving the correct power supply and that it is not set to stand-by mode. If the problem persists, contact the Technical Assistance

Service, report any diagnostic messages that appear on the My NEEDO.

- Power supply to the radiator was interrupted

When the mains power supply returns the radiator automatically recognises the connection to the My NEEDO it was previously linked to.

- Maximum number of radiators that can be installed

9 radiators can be installed for each My NEEDO.

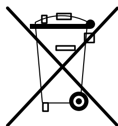
# USEFUL INFORMATION

Contacts: The Needo Assistance Centre can be contacted as follows:

*service@needo.eu*

Guarantee: the product is guaranteed for two years from the date of purchase. This guarantee covers any manufacturing faults. The guarantee is only valid if accompanied by a dated purchase receipt.

Disposal: at the end of its lifetime the product must be disposed of in compliance with the current directives of the Country where it is being used. The product has electrical and electronic components that must be disposed of in compliance with the European directives on WEEE.





# USEFUL INFORMATION



For further information visit the web site:

*www.needo.eu*

where the FAQ will be updated constantly.

SAFETY
EN 60950-1

RADIO
ETSI EN 301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-17 v1.2.1
ETSI EN 300 328 v1.7.1

EMC
EN 50371

European Directives
2002/96/EC 2003/108/EC WEEE
2002/95/EC RoHS
1999/5/EC R&TTE



The Declaration of CE Conformity can be found at the following address:
www.needo.eu/declaration.php

# TECHNICAL DATA

| | |
|---|---|
| Power supply (Vdc) | 3 1.5V AA type alkaline batteries or USB power supply |
| Temperature setting | 15 - 30 °C (manual mode)<br>7 °C (anti-freeze mode) |
| Working temperature | 0 - 50 °C |
| Storage temperature | -20 - 70 °C |
| Working humidity | 0 - 85% without condensation |

| | |
|---|---|
| Material | ABS |
| Size | 170 x 85 x 25 mm |
| Weight | 145 g |

Radio frequency range: approx. 100 m in free-field conditions. Depending on the building type, the range inside the house is approximately 30 m. However, houses in reinforced concrete, ceilings with metal and walls in plasterboard with steel cross-pieces may reduce the broadcasting range. In any case, Needo radiators are able to extend the range of action of My NEEDO so that even radiators that are a long way from My NEEDO can be controlled.

# INDICE

# GLOSARIO



Binding: es el procedimento que permite asociar un radiador a My NEEDO, de manera que se pueda controlarlo mediante el mismo.
Fil Pilote: sistema de control mediante el cable del radiador.
Vacaciones: periodo de tiempo seleccionado por el usuario en el que todo el sistema entra en modalidad stand-by o antiescarcha (opcional).
Party!: modalidad de funcionamiento del radiador que prevé el apagado continuo por 2 horas, independientemente de la temperatura detectada.
Boost: modalidad de funcionamiento del radiador que prevé el encendido continuo por 2 horas, independientemente de la temperatura detectada.
Powerbox: elemento de control del radiador, colocado en la parte baja posterior del radiador mismo.
Stand-by: estado en el que el radiador no está activado, pero listo para funcionar al mando del usuario (por medio de My NEEDO o de botón de powerbox).
Set-point: temperatura-objetivo que se desea alcanzar y/o mantener.
Zona: area creada por el usuario que puede contener uno o más radiadores controlados por My NEEDO.

# CÓMO USAR EL MY NEEDO

My NEEDO le permite programar de manera rápida y sencilla su sistema de calefacción. Con cinco simples pasos programa su estilo de vida.

1. Asocia el radiador al My NEEDO (pág. 89)
2. Crea la zona deseada (pág. 96)
3. Crea el día tipo (pág. 99)
4. Crea la semana tipo (pág. 101)
5. Asocia la semana tipo a la zona (pág. 102)

# CÓMO USAR EL MY NEEDO



1 BINDING —crea→ ZONA* 2

ZONA* —crea→ DÍA TIPO 3

DÍA TIPO —crea→ SEMANA TIPO 4

SEMANA TIPO —asocia→ ZONA* 5



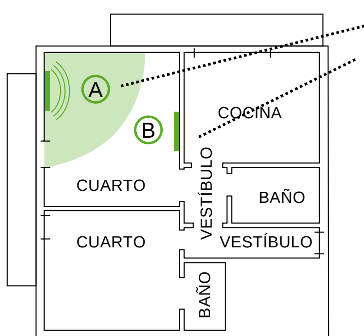
* es posible también controlar cada radiador separadamente.

Para un excelente control de la temperatura, el sistema de calefacción por zonas debe tener un dispositivo para el control de la temperatura en cada habitación. De esta manera el control es una tarea muy importante para garantizar su bienestar y comodidad. Con el sistema NEEDO es posible controlar cada zona por medio de un único dispositivo: My NEEDO.
My NEEDO comunica de manera bidireccional con los radiadores instalados en la casa. Esto asegura que cada una de las habitaciones tenga la temperatura deseada gracias al control eléctronico instalado en los radiadores mismos y permite mantener siempre el máximo bienestar junto con el mínimo consumo enérgetico. Todo esto puede supervisarse a través del My NEEDO.

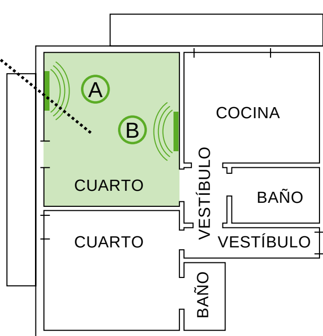
zona 1 RAD A

zona 2 RAD B

zona 1 RAD A + RAD B




Ejemplo 1

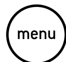



Ejemplo 2

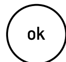
La navegación con My NEEDO se efectúa a través de 4 simples mandos. En la guía se encontrarán los símbolos siguientes:



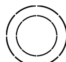
HOME: permite regresar a la visualización principal;



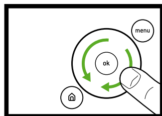

MENU: permite acceder al menú de My NEEDO. Desde el menú se pueden efectuar las configuraciones de My NEEDO y la programación de los radiadores;




OK: botón de confirmación de operación;



RUEDA DE NAVEGACIÓN: permite moverse a través de los menús gracias a una simple rotación en sentido horario o antihorario;






LED: señala un mensaje de error o la elección de un mando.

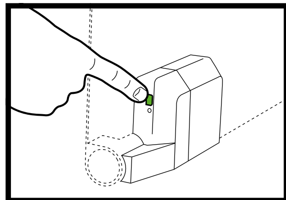


Estado STAND-BY: cuando My NEEDO entra en *modalidad STAND-BY* (oscurecimiento de la pantalla) presione el botón HOME o MENU para reactivarlo.

# MANDOS POWERBOX (en radiador)

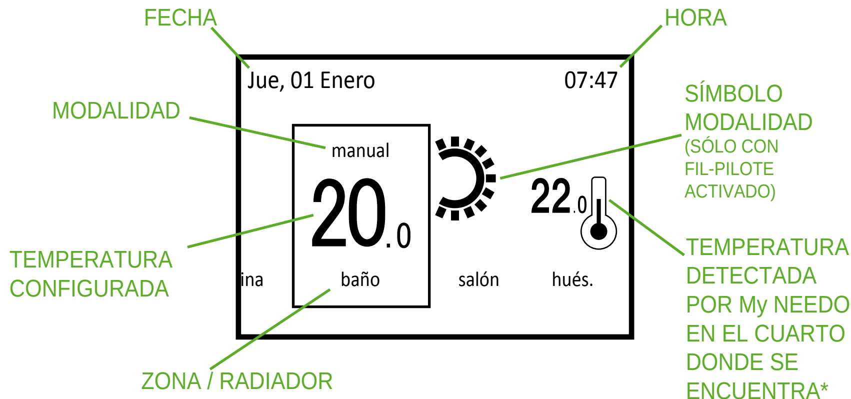


La powerbox tiene un pulsador con el que es posible efectuar el procedimento de binding y controlar el radiador sin My NEEDO si necesario.
La respuesta del led indica el estado de su radiador. A continuación una tabla sintética con los estados del radiador.



| LED | ESTADO |
| --- | --- |
| Rojo | temperatura ambiente inferior al set-point |
| Verde | temperatura ambiente mayor o igual al set-point |
| Apagado | stand-by |
| Rojo lento | boost / autotest (por 30 seg. después del binding) |
| Rojo / verde | búsqueda red radio |
| Verde lento | red radio encontrada |
| Verde veloz | binding en acto |
| Rojo veloz | señalación de error: vea secc. Diagnóstico (pág.107) |

# VISUALIZADOR

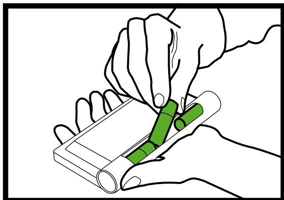





*La indicación de temperatura es puramente indicativa y depende de varios factores. Las imágenes del display, presentes en esta guía, son indicativas y pueden diferir con las de su My NEEDO.

# ALIMENTACIÓN - BATERÍAS





Abra la puertecilla detrás de My NEEDO e introduzca 3 baterías AA de 1,5V.

Le baterías no están incluídas.

No utilize baterías recargables.

Vuelva a cerrar la puertecilla.

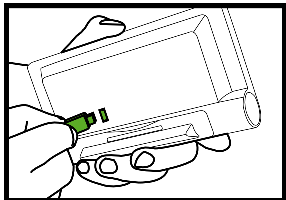
Si la operación se llevó a cabo correctamente, el display de My NEEDO se enciende.

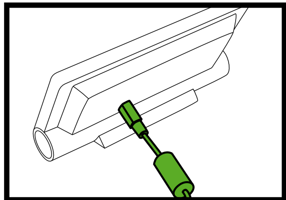
Luego se puede proceder con la configuración de My NEEDO para la primera instalación - fase di binding (cfr. pág. 89).



Al quitar las baterías se pierde la configuración de la hora.
Peligro de explosión si las baterías se sustituyen con otras de tipo diferente.
Tratar las baterías según las normas vigentes.

# ALIMENTACIÓN - CONEXIÓN USB





Es posible alimentar el My NEEDO a través del puerto USB situado detrás, mediante la utilización de un alimentador (no incluído).

La alimentación no implica la recarga de las baterías.

Configurando la modalidad del display en Siempre ON es aconsejable mantener My NEEDO alimentado via cable USB para no comprometer la duración de las baterías.

Cable USB NO incluído.



No utilize un cable USB de más de 3 metros de largo.



# PRIMERA INSTALACIÓN - FASE DE BINDING



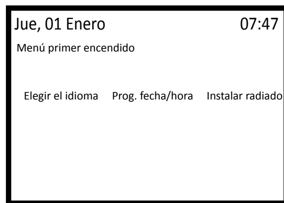
1 Compruebe que el radiador esté alimentado. El led de la powerbox parpadea en *modalidad búsqueda red*;

2 Introducir las baterías en el My NEEDO o conéctelo al puerto USB;

3 My NEEDO entra en *modalidad primera instalación* y pide la configuración de los parámetros siguientes:

- Elegir el idioma
- Programe fecha y hora*
- Instalar radiadores* (vea pág. 90 - punto 4)
- Ingresar datos asistencia

Es posible seleccionarlos con la ◎, luego confirmar con (ok);





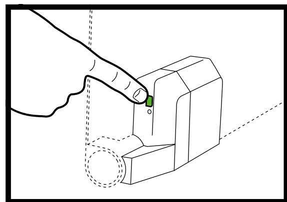

*Configuraciones obligatorias para pasar a la modalidad de utilización.
Al concluir la instalación presionar (menu) para acceder a la visualización principal.

# PRIMERA INSTALACIÓN - FASE DE BINDING

Jue, 01 Enero 07:47

Menú primer encendido

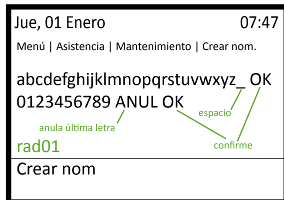
En un minuto pulsar
botón sobre Powerbox



4 Una vez que haya presionado Instalar radiador, My NEEDO entra en *modalidad de espera* y aparece en la pantalla el mensaje En un minuto pulsar botón sobre Powerbox; **Dentro de 1 min**. vuelva a presionar el botón de la powerbox; el led empieza a parpadear con luz verde veloz;

5 Si la asociación ha sido efectuada correctamente My NEEDO pide se ingrese un nombre para el radiador;

# PRIMERA INSTALACIÓN - FASE DE BINDING




6 Ingrese o seleccione un nombre predefinido y presione (ok);

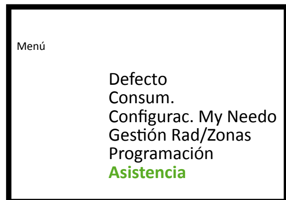
7 Para introducir un nombre, es suficiente moverse con la ◎ sobre las letras y presionar (ok) sobre cada una para confirmarlas, hasta formar el nombre deseado. Colóquese en fin sobre la palabra OK y presione (ok) para confirmar;

8 El radiador ahora está asociado y puede ser utilizado;

9 Para instalar otros radiadores, repita los puntos del 4 al 8 o presione (menu) para salir de la instalación.



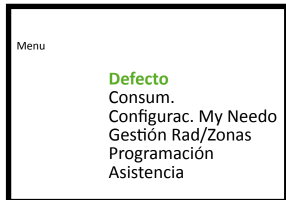
Una vez acabada la operación, se aconseja introducir las tarifas de consumo. (véase pág. 93/94)




Cuando se instala un radiador nuevo, éste puede asociarse al My NEEDO ya activado.

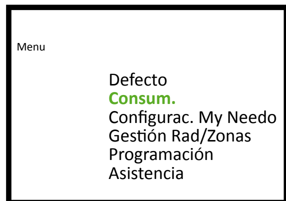
1. Presione (menu);
2. Acceda al menu Asistencia;
3. Seleccione Mantenimiento y presione (ok);
4. Repita los puntos del 4 al 8 de la pág. 90 para cada radiador nuevo.

# MENU - DEFECTO




Presionando (menu) es posible acceder al menú principal de My NEEDO.
Para moverse entre las voces del menú utilize la ◎.
Para acceder a un submenú selecciónelo con la ◎ luego presione (ok).
Para cancelar una operación o para volver a una visualización presione (menu).
Para regresar a la visualización principal de My NEEDO presione (⌂) o seleccione la voz Defecto y presione (ok).

# MENU - CONSUMOS




Jue, 01 Enero 07:47

Menú | Consum. | Visualizar consum.

| | KWh | Euro |
|---|---|---|
| rad01 | 0 | 0 |
| rad02 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 |

En esta sección es posible controlar los consumos del sistema NEEDO.

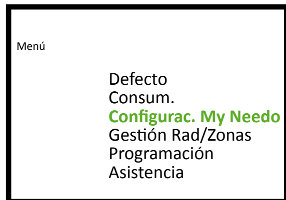
Visualizar consumos: permite visualizar los consumos de los radiadores durante la última semana y el último mes.

Configurar tarifa: con esta función se puede configurar la tarifa día y la tarifa noche.

Utilize la e ingrese un valor para la tarifa día luego presione ok para confirmar. Repita el mismo procedimento para el valor de la tarifa noche y presione ok para confirmar.

# MENU - CONFIGURACIONES MY NEEDO





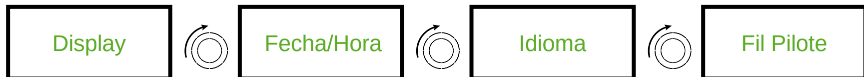

En esta sección es posible posicionar las configuraciones de My NEEDO.

Display: permite escoger si dejar la pantalla siempre encendida o si configurar la duración de encendido antes de entrar en la modalidad stand-by.

Fecha/Hora: permite modificar la fecha y la hora.

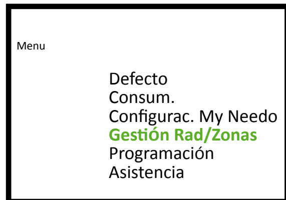
Idioma: permite cambiar el idioma.

Fil Pilote: permite decidir si activar o desactivar el Fil Pilote, sistema de control via cable del radiador.



# MENU - GESTIÓN RAD/ZONAS

La sección permite crear y controlar las zonas y asociar los radiadores.




Crear zona: permite crear una zona nueva.

1 Ingrese un nombre (cfr. pág. 91 punto 7) o seleccione un nombre predefinido;

2 Asocie a la zona uno o más radiadores, seleccionándolos con la ◯ e confirmando con ok;

3 Para terminar la operación seleccione el mando OK y presione ok.

Renombrar rad/zona: permite volver a nombrar las zonas o los radiadores existentes.

Modificación/eliminación zonas: permite modificar o eliminar las zonas*.

1 Seleccione con la ◎ la zona a modificar y presione (ok);

2 Agregue o elimine los radiadores seleccionándolos y presionando (ok).

Jue, 01 Enero 07:47
Menú | Gestión Rad/Zonas | Modif./Elimin. zonas
⊞baño salón OK
rad01
Seleccionar rad.
salón

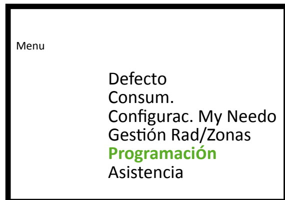


*De este menú no se pueden quitar los radiadores. Para quitar un radiador de la red, seguir el procedimiento indicado en la pág. 106.

# MENU - PROGRAMACIÓN

En esta sección es posible controlar los programas predefinidos y crear o modificar otros nuevos.
En el menú hay 6 programas:

- Día tipo;
- Semana tipo;
- Asocie programa;
- Vacaciones;
- Party!;
- Boost.

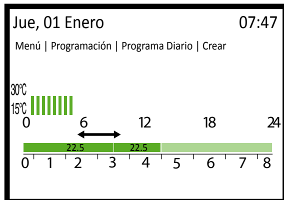



Seleccione el programa deseado con la ◯ y presione ok para acceder a las funciones.

# DÍA TIPO



Il *Día Tipo* es útil para configurar la temperatura en las varias franjas horarias.




Crear: permite crear un programa diario.

1. Ingrese un nombre o seleccione un nombre predefinido;
2. Seleccione con la ◯ la prima franja horaria y presione (ok) luego configure la temperatura y presione (ok);
3. Continúe con las otras franjas horarias hasta completar las 24 horas;
4. Terminada la configuración presione (ok) y confirme la operación.

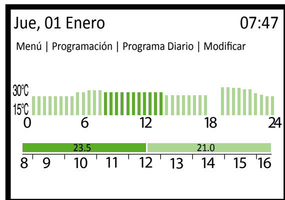
Es posible seleccionar un set point de 15°C a 30°C; es posible también evitar de seleccionar una temperatura de set point girando la ◯: ésto corresponde a la ausencia de la barra en el histograma*.



*A los radiadores se enviará un set point de 7°C que en condiciones normales evita el encendido de la calefacción en la franja horaria correspondiente.

# DÍA TIPO

Modificar: permite modificar los programas diarios existentes.




1 Seleccione con la ◎ el programa por modificar y presione ok;

2 Seleccione una franja horaria, presione ok y con la ◎ modifique su extensión y confirme con ok, luego configure la temperatura y presione ok;

3 Pase a otra franja horaria;

4 Después de haber modificado las franjas horarias deseadas, presione menu y confirme las modificaciones.

Visualizar: permite visualizar los programas diarios existentes.

Anular: permite anular los programas diarios existentes.



Si un programa diario está activado en la semana tipo, el sistema no permite su anulación.

# SEMANA TIPO



La *Semana Tipo* es útil para asociar a cada día de la semana un programa diario.

Crear: permite crear un programa semanal.

1 Ingrese un nombre o seleccione un nombre predefinido;

2 My NEEDO pide se asocie en secuencia a cada día de la semana un programa diario precedentemente creado. Seleccione con la ◎ el programa diario deseado y presione (ok);

3 Al completar la operación aparecerá un informe de las asociaciones con la posibilidad de seleccionarlas y ver sus detalles.

Modificar: permite modificar los programas semanales existentes.

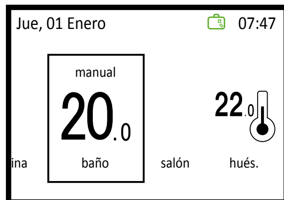
Visualizar: permite visualizar los programas semanales existentes.

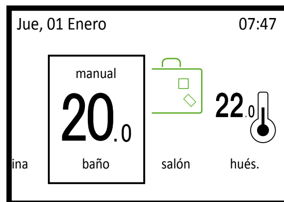
Anular: permite anular los programas semanales existentes.

# ASOCIA PROGRAMA

Asocie programa: permite asociar una zona o un radiador a un programa semanal o a los programas Vacaciones, Party! o Boost.

Vacaciones: permite programar todos los radiadores del sistema Needo, especificando un intervalo de tiempo y la modalidad de funcionamiento (stand-by o antiescarcha). Al activarlo, aparece en la visualización principal el icono de una maleta. Durante el periodo de programación el icono es más grande. Si desactivado, el icono desaparece.



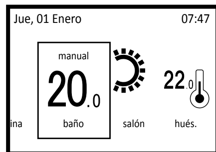
# ASOCIA PROGRAMA



Party!: modalidad de funcionamiento del radiador que prevé el apagado continuo por 2 horas, independientemente de la temperatura detectada. Es posible decidir a qué zona asociar el programa.

Boost: modalidad de funcionamiento del radiador que prevé el encendido continuo por 2 horas, independientemente de la temperatura detectada. Es posible decidir a qué zona asociar el programa.

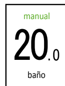
# REGULACIÓN MANUAL




En la visualización principal es posible efectuar las siguientes operaciones:




Cambio zona/radiador: utilize la ◎ para seleccionar a un radiador o una zona (Ej. baño) y presione (ok) para confirmar y pasar a la fase de Cambio modalidad.




Cambio modalidad: utilize la ◎ para seleccionar la modalidad di calefacción deseada (Ej. manual) y presione (ok) para confirmar y pasar a la fase de Cambio temperatura.

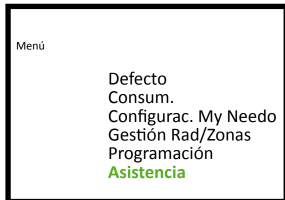



Cambio temperatura: utilize la ◎ para subir o bajar la temperatura deseada. Presione (ok) para confirmar la operación y volver a activar la modalidad Cambio zona/radiador.

# MENU - ASISTENCIA



El menú tiene varias funciones:




Contactos: visualiza los contactos del Servicio Asistencia.

Averías: permite detectar las averías presentes en el sistema.

Mantenimiento: permite efectuar varias operaciones y controles:

- Señal radio: indica la calidad de la señal radio entre My NEEDO y el/los radiador/es.
- Ingresar contactos: permite ingresar el nombre y el n° telefónico del Servicio Asistencia.

(sigue)

- Instalar radiador: permite instalar nuevos radiadores. Para el procedimiento hágase referencia a las instrucciones de pág. 89.

- Eliminar radiador: seleccione el radiador por eliminar y presione (ok). Si la powerbox recibe este mando, el led presente en ella empezará a parpadear con luz rojo/verde. Si se desea volver a asociar la powerbox a My NEEDO (nueva instalación radiador-binding), efectúe un nuevo procedimiento de reset seguido por interrupción de la alimentación del radiador. Si el radiador está asociado a una zona, no es posible eliminarlo (cfr. pág. 97 - Modificación/eliminación zona).



Cuidado: la confirmación de la operación *eliminar radiador* hace que el radiador no sea utilizable hasta la siguiente asociación (vea primera instalación - fase di binding).



# DIAGNÓSTICO



En caso de avería o de malfuncionamiento de My NEEDO o del radiador, el usuario puede efectuar una primera diagnosis.

El led rojo de My NEEDO parpadeará y un mensaje aparecerá en la pantalla de su My NEEDO que le avisará del problema eventual.

Bastará acceder a la sección Averías (cfr. pág. 105) para identificar al mensaje de error y poder luego contactar al Servicio Asistencia.



En caso de avería apague el radiador y contacte al Servicio Asistencia.

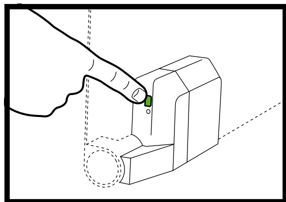
# PROCEDIMIENTO DE RESET POWERBOX

- Caso 1 - Led parpadeante (rojo/verde o verde)

Si la powerbox se encuentra en esta condición, mantenga presionado por más de 3 seg. el botón en la powerbox para que el led cambie en rojo parpadeante. Luego, vuelva a presionar el botón por más de 3 seg. para efectuar el reset.

- Caso 2 - Led no parpadeante (encendido o apagado)

En este caso es suficiente mantener presionado por más de 3 seg. el botón en la powerbox para efectuar la reiniciación.



- No logra llevar a cabo la primera instalación - fase de binding

Efectúe el procedimiento de reset powerbox (vea pág. 108). Si el problema persiste,contacte la asistencia técnica.

- My NEEDO deja de funcionar

Por primera cosa, asegúrese de que las baterías no se hayan gastado, y de que el radiador esté alimentado correctamente.

Comprube que no haya un problema de cobertura radio, mediante el menú asistencia | mantenimiento | señal radio. Eventualmente acérquese al radiador.

Si el problema es otro, contacte la asistencia técnica: de todas formas es posible controlar el radiador por medio de la powerbox (vedi pág. 85).

- Compra de un nuevo My NEEDO

Antes de proceder con las nuevas y necesarias asociaciones (binding de los radiadores) es necesario reinicializar las informaciones de red de las powerbox: CUIDADO, en este caso el procedimiento de reinicialización difiere de lo indicado en la pág. 108 porque se necesita llevarlo a cabo para cada uno de los radiadores

manteniendo los otros sin alimentación. Sólo después de la reinicialización de todos, es posible encenderlos y deberán parpadear con luz rojo/verde.
Ahora es posible encender My NEEDO y seguir con la primera instalación - fase de binding.

- El radiador non calienta

Comprube que el radiador esté alimentado correctamente y que no esté

configurado en la modalidad stand-by. Si el problema persiste, contacte la asistencia técnica, comunicando eventuales mensajes de diagnóstico presentes en el My NEEDO.

- Faltó la alimentación al radiador

Al retorno de la tensión de red, el radiador reconoce automáticamente la conexión al My NEEDO al que había sido asociado antes.

- Número máximo de radiadores que se pueden instalar

Es posible instalar hasta 9 radiadores por cada My NEEDO.

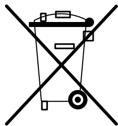
# INFORMACIONES ÚTILES

Contactos: El Centro Asistencia Needo está a su disposición en:

*service@needo.eu*

Garantía: El producto está garantizado por dos años a partir de la fecha de compra contra defectos de producción. La garantía es válida sólo si se presenta el recibo de compra con fecha.

Eliminación de residuos: Al terminar su ciclo de vida, el producto debeeliminarse según las directivas vigentes en el País donde se utiliza. El producto tiene partes eléctricas y electrónicas que debe ser tratadas según las directivas europeas para la RAEE.





# INFORMACIONES ÚTILES



Para más informaciones conéctese al sitio web:

*www.needo.eu*

donde las FAQ estarán constantemente actualizadas.

SEGURIDAD
EN 60950-1

EMC
EN 50371

RADIO
ETSI EN 301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-17 v1.2.1
ETSI EN 300 328 v1.7.1

Directivas europea
2002/96/CE 2003/108/CE WEEE
2002/95/CE RoHS
1999/5/CE R&TTE



La Declaración de Conformidad CE puede consultarse en: www.needo.eu/declaration.php

# DATOS TÉCNICOS

| | |
|---|---|
| Alimentación (Vdc) | 3 baterías alcalinas 1.5V tipo AA o alimentación USB |
| Configuración temperatura | 15 - 30 °C (modalidad manual)<br>7 °C (modalidad anti-freeze) |
| Temperatura de ejercicio | 0 - 50 °C |
| Temperatura de almacenaje | -20 - 70 °C |
| Humedad de ejercicio | 0 - 85% sin condensación |

| | |
|---|---|
| Material | ABS |
| Dimensiones | 170 x 85 x 25 mm |
| Peso | 145 g |

Alcance de la frecuencia radio: 100 m apróximadamente en campo libre. Según la tipología constructiva, el alcance en la habitación es de 30 m. Sin embargo, las tipologías habitativas en concreto, techos con metal y paredes de cartón-yeso con durmientes de acero pueden reducir el alcance de la transmisión. Los radiadores Needo tienen de todas formas la posibilidad de ampliar el campo de actividad de My NEEDO permitiendo alcanzar los radiadores colocados lejos de My NEEDO.

# INDICE

# GLOSSARIO



Binding: è la procedura che consente di associare un radiatore a My NEEDO, in modo da poterlo comandare tramite quest'ultimo.
Fil Pilote: sistema di controllo via cavo del radiatore.
Vacanze: periodo di tempo selezionato dall'utente in cui l'intero sistema si mette in modalità stand-by o antigelo (a scelta).
Party!: modalità di funzionamento del radiatore che prevede lo spegnimento continuato per 2 ore, indipendentemente dalla temperatura rilevata.
Boost: modalità di funzionamento del radiatore che prevede l'accensione continua per 2 ore, indipendentemente dalla temperatura rilevata.
Powerbox: elemento di controllo del radiatore, posizionato posteriormente nella parte inferiore del radiatore stesso.
Stand-by: stato in cui il radiatore non è attivo, ma è pronto ad entrare in funzione al comando dell'utente (tramite My NEEDO o tasto della powerbox).
Set-point: temperatura-obiettivo che si desidera sia raggiunta e/o mantenuta.
Zona: area creata dall'utente che può contenere uno o più radiatori che vengono gestiti da My NEEDO.

# COME USARE IL MY NEEDO

My NEEDO ti permette di programmare in modo rapido e semplice il tuo sistema di riscaldamento. Con cinque semplici passi programmi il tuo stile di vita.

1. Associa il radiatore al My NEEDO (pag. 127)
2. Crea la zona desiderata (pag. 134)
3. Crea il giorno tipo (pag. 137)
4. Crea la settimana tipo (pag. 139)
5. Associa la settimana tipo alla zona (pag. 140)

# COME USARE IL MY NEEDO

GIORNO TIPO

crea

crea

3

1 BINDING

crea

ZONA*

2

4

SETTIMANA TIPO

5

associa



* è possibile anche comandare ogni radiatore singolarmente

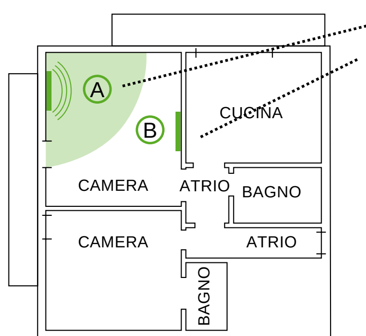
# NEEDO - MY NEEDO

Tipicamente per un ottimo controllo della temperatura il sistema di riscaldamento deve zona avere un dispositivo per il controllo della temperatura per ogni stanza. In questo contesto il compito del controllo diventa sempre più importante per il nostro benessere e comfort.
Con il sistema NEEDO è possibile comandare le singole zone con un unico dispositivo: il My NEEDO.
My NEEDO comunica in modo bidirezionale con i radiatori installati nella casa. Questo assicura che ogni singola stanza abbia la temperatura desiderata grazie anche al controllo elettronico montato sui radiatori stessi e permette di avere sempre il massimo comfort legato al minimo consumo energetico. Il tutto monitorabile attraverso il My NEEDO.

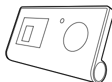
zona 1 RAD A

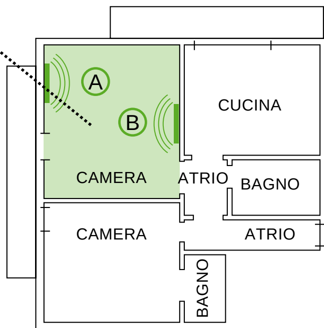
zona 2 RAD B

zona 1 RAD A + RAD B




Esempio 1





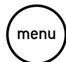

Esempio 2

# COMANDI MY NEEDO

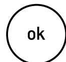
La navigazione con My NEEDO si effettua attraverso 4 semplici comandi. Nella guida saranno presenti i simboli di seguito riportati:



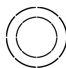
HOME: permette di ritornare alla schermata principale;



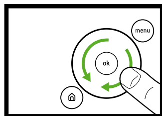

MENU: permette di accedere al menu di My NEEDO. Dal menu si possono effettuare le impostazioni di My NEEDO e la programmazione dei radiatori;




OK: tasto di conferma operazione;



RUOTA DI NAVIGAZIONE: permette di muoversi attraverso i menu grazie ad una semplice rotazione in senso orario o antiorario;





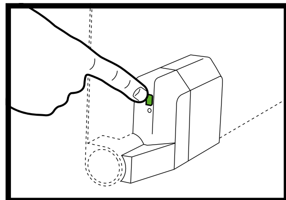

LED: segnala un messaggio di errore o la scelta di un comando.

Stato STAND-BY: quando My NEEDO entra in *modalità STAND-BY* (oscuramento del display), premere il tasto HOME o MENU per riattivarlo.

# COMANDI POWERBOX (su radiatore)

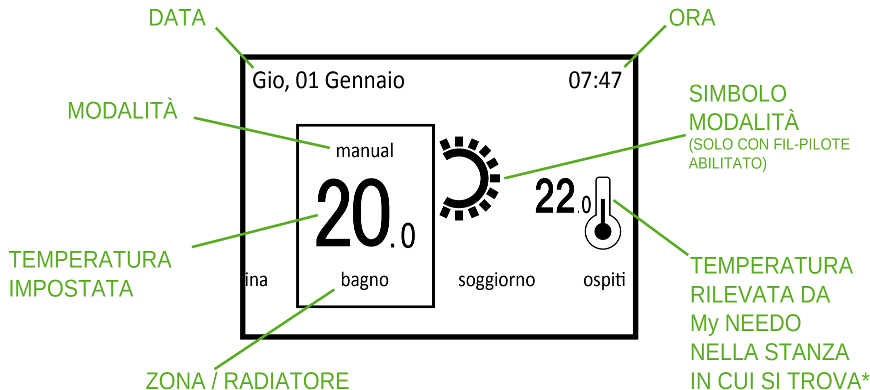


La powerbox ha un pulsante con il quale è possibile effettuare la procedura di binding e controllare il radiatore senza My NEEDO in caso di necessità. La risposta del led indica lo stato del vostro radiatore. Di seguito una tabella sintetica degli stati del radiatore.



| LED | STATO |
|---|---|
| Rosso | temperatura ambiente inferiore al set-point |
| Verde | temperatura ambiente maggiore o uguale al set-point |
| Spento | stand-by |
| Rosso lento | boost / autotest (per 30 sec. dopo il binding) |
| Rosso / verde | ricerca rete radio |
| Verde lento | rete radio trovata |
| Verde veloce | binding in corso |
| Rosso veloce | segnalazione di errore: vedere sez. Diagnostica (pag.145) |

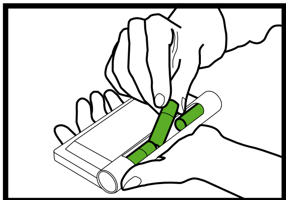
# DISPLAY






*L'indicazione di temperatura è puramente indicativa ed è influenzata da diversi fattori. Le immagini del display, presenti in questa guida, sono indicative e possono differire leggermente da quelle del vostro My NEEDO.

# ALIMENTAZIONE - BATTERIE



Aprire lo sportellino posto sul retro di My NEEDO e inserire 3 batterie AA da 1,5V.

Le batterie non sono in dotazione.

Non utilizzare batterie ricaricabili.

Richiudere lo sportellino.

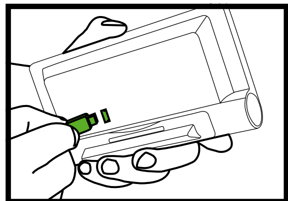
Se l'operazione è stata svolta correttamente, si accende il display di My NEEDO.

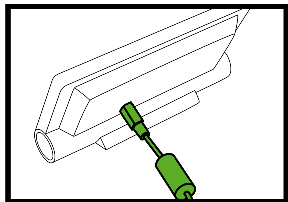
Si può procedere quindi all'impostazione di My NEEDO per la prima installazione - fase di binding (cfr. pag. 127).



Togliendo le batterie viene persa l'impostazione dell'ora.
Pericolo di esplosione se le batterie vengono sostituite con altre di tipo diverso.
Smaltire le batterie secondo le normative vigenti.

# ALIMENTAZIONE - CONNESSIONE USB





È possibile alimentare My NEEDO attraverso la porta USB situata sul retro dello stesso, mediante l'utilizzo di un alimentatore (non in dotazione). L'alimentazione non comporta la ricarica delle batterie.

Impostando la modalità del display in Sempre ON è consigliato tenere My NEEDO alimentato via cavo USB per non compromettere la durata delle batterie. Cavo USB NON incluso.



Non utilizzare un cavo USB di lunghezza superiore ai 3 metri.



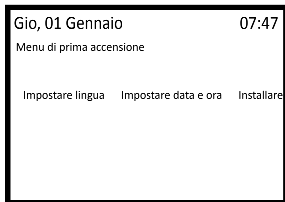
# PRIMA INSTALLAZIONE - FASE DI BINDING



1. Verificare che il radiatore sia alimentato. Il led della powerbox lampeggia in *modalità ricerca rete*;
2. Inserire le batterie nel My NEEDO o collegarlo alla porta USB;
3. My NEEDO entra in *modalità prima installazione* e richiede di impostare i seguenti parametri:

- Impostare lingua
- Impostare data e ora*
- Installare radiatori* (vedi pag. 128 - punto 4)
- Inserire dati assistenza

È possibile selezionarli con la ◎, quindi confermare con (ok);





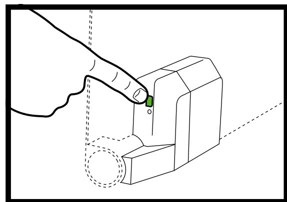

*Impostazioni obbligatorie per passare alla *modalità di utilizzo*.
Al termine dell'installazione premere (menu) per accedere alla schermata principale.

# PRIMA INSTALLAZIONE - FASE DI BINDING

Gio, 01 Gennaio 07:47

Menu di prima accensione

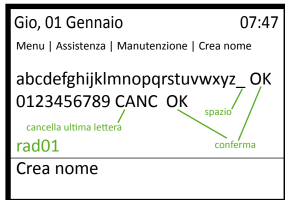
Entro un minuto premere pulsante sul Powerbox



4 Una volta premuto Installare radiatore, My NEEDO entra in *modalità di attesa* e compare a schermo il messaggio Entro un minuto premere pulsante sul Powerbox;

**Entro 1 min.** premere una volta il pulsante della powerbox; il led comincia a lampeggiare verde veloce;

5 Se l'associazione è avvenuta in modo corretto My NEEDO chiede di inserire un nome per il radiatore;




6 Inserire o selezionare un nome predefinito e premere ok;

7 Per inserire un nome è sufficiente muoversi con la ◯ sulle lettere e premere ok su ognuna di esse per confermarle, fino a comporre il nome desiderato. Posizionarsi infine sopra la scritta OK e premere ok per confermare;

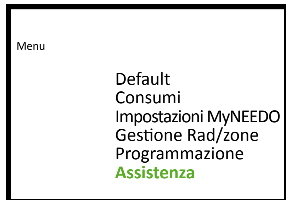
8 Il radiatore ora è associato e può essere utilizzato;

9 Per installare altri radiatori, ripetere dal punto 4 al punto 8 oppure premere menu per uscire dall’installazione.



Terminata l’operazione, si consiglia di impostare le tariffe di consumo (cfr. pag. 131/132).

# INSTALLAZIONI SUCCESSIVE




Quando viene installato un nuovo radiatore, questo può essere associato al My NEEDO già in funzione.

1. Premere (menu);
2. Accedere al menu Assistenza;
3. Selezionare Manutenzione e premere (ok);
4. Ripetere i punti dal 4 al 8 di pag. 128 per ciascun nuovo radiatore.

# MENU - DEFAULT

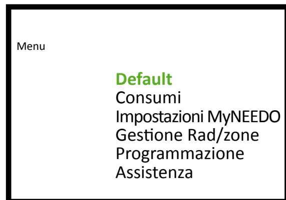


Premendo il tasto (menu) è possibile accedere al menu principale di My NEEDO.

Per muoversi tra le voci di menu utilizzare la ◎.

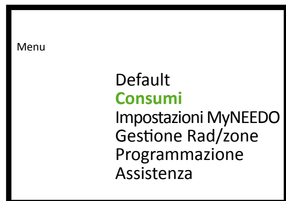
Per accedere ad un sottomenu selezionarlo con la ◎ quindi premere (ok).

Per annullare un'operazione o per risalire di una schermata premere (menu).




Per ritornare alla schermata principale di My NEEDO premere ⌂ o selezionare la voce Default e premere (ok).

# MENU - CONSUMI




Gio, 01 Gennaio 07:47

Menu | Consumi | Visualizza consumi

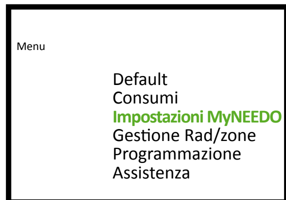
| | KWh | Euro |
|---|---|---|
| rad01 | 0 | 0 |
| rad02 | 0 | 0 |
| Totale | 0 | 0 |

In questa sezione è possibile gestire i consumi del sistema NEEDO.

Visualizza consumi: permette di visualizzare i consumi dei radiatori nell'ultima settimana e nell'ultimo mese.

Imposta tariffa: con questa funzione è possibile impostare la tariffa giorno e la tariffa notte. Utilizzare la ed inserire un valore per la *tariffa giorno* quindi premere ok per confermare. Ripetere la stessa operazione per il valore della *tariffa notte* e premere ok per confermare.

# MENU - IMPOSTAZIONI MY NEEDO



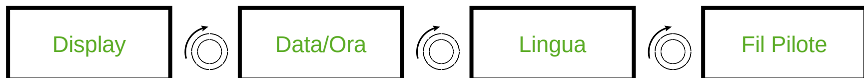

In questa sezione è possibile settare le impostazioni di My NEEDO.

Display: permette di scegliere se lasciare il display sempre acceso o di impostarne la durata di accensione prima di entrare in modalità stand-by.

Data/Ora: permette di modificare la data e l'ora.

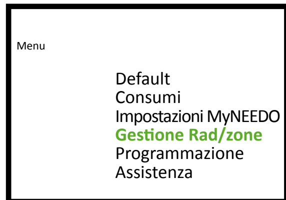
Lingua: permette di cambiare la lingua.

Fil Pilote: permette di scegliere se abilitare o disabilitare il Fil Pilote, sistema di controllo via cavo del radiatore.



# MENU - GESTIONE RAD/ZONE

La sezione permette di creare e gestire le zone e associare i radiatori.




Crea zona: permette di creare una nuova zona.

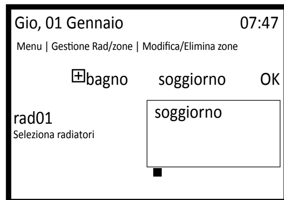
1. Inserire un nome (cfr. pag. 129 punto 7) o selezionare un nome predefinito;
2. Associare alla zona uno o più radiatori selezionandoli con la ◯ e confermando con ok;
3. Per terminare l'operazione selezionare il comando OK e premere ok.

Rinomina rad/zona: permette di rinominare le zone o i radiatori esistenti.

Modifica/elimina zona: permette di modificare o eliminare le zone*.

1 Selezionare con la ◎ la zona da modificare e premere (ok);

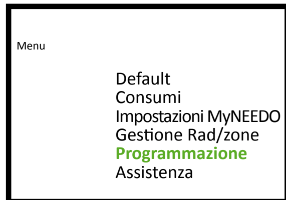
2 Aggiungere o rimuovere i radiatori selezionandoli e premendo (ok).






*Da questo menu non è possibile eliminare i radiatori. Per eliminare un radiatore dalla rete, seguire le procedure descritte a pag. 144.

# MENU - PROGRAMMAZIONE




In questa sezione è possibile gestire i programmi predefiniti e crearne o modificarne di nuovi.
Nel menu sono presenti 6 programmi:

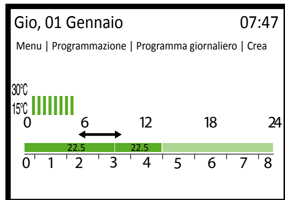
- Giorno tipo;
- Settimana tipo;
- Associa programma;
- Vacanze;
- Party!;
- Boost.

Selezionare il programma desiderato con la ◎ e premere (ok) per accedere alle funzioni.

# GIORNO TIPO



Il *Giorno Tipo* è utile per impostare la temperatura nelle varie fasce orarie.




Crea: permette di creare un programma giornaliero.

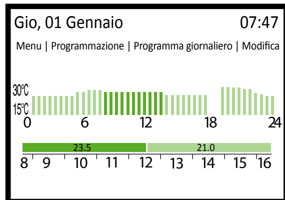
1. Inserire un nome o selezionarne uno predefinito;
2. Selezionare con la ◎ la prima fascia oraria e premere (ok) quindi impostare la temperatura e premere (ok);
3. Continuare con le altre fasce orarie fino al completamento delle 24 ore;
4. Terminata l'assegnazione premere (ok) e confermare il salvataggio.

É possibile selezionare un setpoint da 15°C a 30°C; è anche possibile, ruotando la ◎, evitare di scegliere una temperatura di setpoint: questo corrisponderà all'assenza della barra nell'istogramma*.



*Ai radiatori verrà inviato un setpoint di 7°C che in condizioni normali eviterà l'accensione del riscaldamento nella rispettiva fascia oraria.

# GIORNO TIPO




Modifica: permette di modificare i programmi giornalieri esistenti.

1. Selezionare con la ◯ il programma da modificare e premere ok;
2. Selezionare una fascia oraria, premere ok e con la ◯ modificarne l'estensione quindi confermare con ok dopodiché impostare la temperatura e premere ok;
3. Passare ad un'altra fascia oraria;
4. Dopo aver modificato le fasce orarie desiderate premere menu e confermare le modifiche.

Visualizza: permette di visualizzare i programmi giornalieri esistenti.

Cancella: permette di cancellare i programmi giornalieri esistenti.



Se un programma giornaliero è in uso nella settimana tipo, il sistema non permette di cancellarlo.
Il sistema permette di creare massimo 7 giorni tipo.

# SETTIMANA TIPO



La *Settimana Tipo* è utile per associare ad ogni giorno della settimana un programma giornaliero.

Crea: permette di creare un programma settimanale.

1 Inserire un nome o selezionarne uno predefinito;

2 My NEEDO chiede di associare in sequenza ad ogni giorno della settimana un programma giornaliero precedentemente creato. Selezionare con la ◎ il programma giornaliero desiderato e premere ok;

3 Completata l'operazione verrà visualizzato un resoconto delle associazioni con la possibilità di selezionarli e vederne i dettagli.

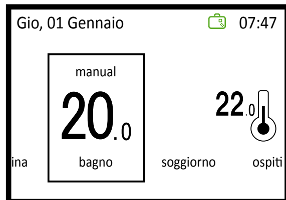
Modifica: permette di modificare i programmi settimanali esistenti.

Visualizza: permette di visualizzare i programmi settimanali esistenti.

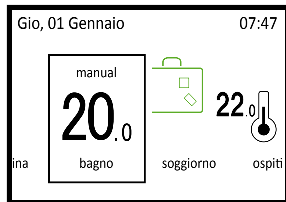
Cancella: permette di cancellare i programmi settimanali esistenti.

# ASSOCIA PROGRAMMA

Associa programma: permette di associare una zona o un radiatore ad un programma settimanale oppure ai programmi Vacanze, Party! o Boost.




Vacanze: permette di programmare tutti i radiatori del sistema Needo, specificando un intervallo di tempo e la modalità di funzionamento (stand-by o antigelo). Una volta abilitato compare nella schermata principale l’icona di una valigetta. Nel periodo di programmazione l’icona è più grande. Se disabilitato l’ìcona scompare.



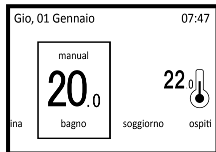
# ASSOCIA PROGRAMMA



Party!: modalità di funzionamento del radiatore che prevede lo spegnimento continuato per 2 ore, indipendentemente dalla temperatura rilevata. È possibile decidere a quale zona associare il programma.

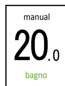
Boost: modalità di funzionamento del radiatore che prevede l’accensione continua per 2 ore, indipendentemente dalla temperatura rilevata. È possibile decidere a quale zona associare il programma.

# REGOLAZIONE MANUALE

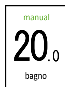



Nella schermata principale è possibile effettuare le seguenti operazioni:

Cambio zona/radiatore: utilizzare la ◎ per selezionare un radiatore o una zona (Es. bagno) e premere (ok) per confermare e passare alla fase di Cambio modalità.




Cambio modalità: utilizzare la ◎ per selezionare la modalità di riscaldamento desiderata (Es. manual) e premere (ok) per confermare e passare alla fase di Cambio temperatura.

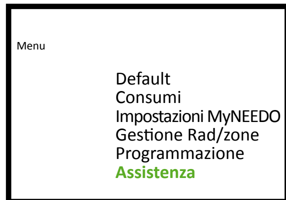



Cambio temperatura: utilizzare la ◎ per aumentare o diminuire la temperatura desiderata. Premere (ok) per confermare l'operazione e abilitare nuovamente la modalità Cambio zona/radiatore.



# MENU - ASSISTENZA

Il menu ha diverse funzioni:




Contatti: visualizza i contatti del Servizio Assistenza.

Guasti: permette di rilevare i guasti presenti nel sistema.

Manutenzione: permette di effettuare diverse operazioni e controlli:

- Segnale radio: indica la qualità del segnale radio tra My NEEDO e il/i radiatore/i.
- Inserire contatti: permette di inserire il nome e il n° telefonico del Servizio Assistenza.
- Installa radiatore: permette di installare nuovi radiatori. Per la procedura fare riferimento alle istruzioni di pag. 127.

(segue)

- Elimina radiatore: selezionare il radiatore da eliminare e premere (ok). Qualora la powerbox riceva questo comando, il led presente su di essa inizierà a lampeggiare rosso/verde. Qualora si intenda riassociare la powerbox a My NEEDO (nuova installazione radiatore-binding), effettuare una nuova procedura di reset seguita da interruzione dell'alimentazione del radiatore. Se il radiatore è associato ad una zona, non è possibile eliminarlo (cfr. pag. 135 - Modifica/elimina zona).



Attenzione: la conferma dell'operazione *elimina radiatore* rende il radiatore non utilizzabile fino alla successiva associazione (vedi prima installazione - fase di binding).



# DIAGNOSTICA

In caso di guasto o malfunzionamento di My NEEDO o del radiatore, l'utente può effettuare una prima diagnosi.

Il led rosso di My NEEDO lampeggerà e un messaggio apparirà sulla schermata del vostro My NEEDO e vi avviserà dell'eventuale problema.

Basterà accedere alla sezione Guasti (cfr. pag. 143) per identificare il messaggio d'errore e poter successivamente contattare il Servizio Assistenza.



In caso di guasto spegnere il radiatore e contattare il Servizio Assistenza.

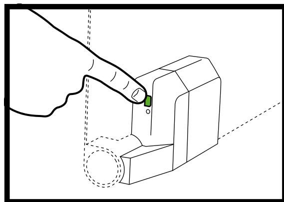
# PROCEDURA DI RESET POWERBOX

- Caso 1 - Led lampeggiante (rosso/verde o verde)

Qualora la powerbox si trovi in questa condizione, tenere premuto per oltre 3 sec. il tasto sulla powerbox per fare in modo che il led diventi rosso lampeggiante. Dopo di che, premere nuovamente per oltre 3 sec. il tasto per effettuare il reset.

- Caso 2 - Led non lampeggiante (acceso o spento)

In questo caso, è sufficiente tenere premuto per oltre 3 sec. il tasto sulla powerbox per effettuare il reset.



- Non riesco ad effettuare la prima installazione - fase di binding

Effettuare la procedura di reset powerbox (vedi pag. 146). Qualora il problema persista, contattare l'assistenza tecnica.

- My NEEDO cessa di funzionare

Per prima cosa, accertarsi che non siano esaurite le batterie e che il radiatore sia correttamente alimentato.

Verificare che non vi sia un problema di copertura radio, attraverso il menu assistenza | manutenzione | segnale radio. Eventualmente avvicinarsi al radiatore.

Qualora il problema fosse di altra natura, contattare l'assistenza tecnica: è comunque possibile comandare il radiatore tramite la powerbox (vedi pag. 123).

- Acquisto di un nuovo My NEEDO

Prima di procedere alle nuove e necessarie associazioni (binding dei radiatori) è necessario resettare le informazioni di rete delle powerbox: ATTENZIONE, in questo caso la procedura di reset differisce da quanto riportato a pag. 146 perché è necessario eseguirla per ogni singolo radiatore tenendo gli altri non alimentati.

Solo dopo averli resettati tutti è possibile accenderli e dovranno lampeggiare rosso/verde. Ora è possibile accendere My NEEDO e procedere alla prima installazione - fase di binding.

- Il radiatore non scalda

Verificare che il radiatore sia correttamente alimentato e che non sia impostato nella modalità stand-by. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica,

comunicando eventuali messaggi di diagnostica presenti sul My NEEDO.

- È mancata l’alimentazione al radiatore

Al ripristino della tensione di rete, il radiatore riconosce automaticamente la connessione al My NEEDO cui era stato in precedenza associato.

- Numero massimo di radiatori che si possono installare

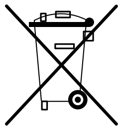
È possibile installare fino a 9 radiatori per ogni My NEEDO.

Contatti: il Centro Assistenza Needo è a Vostra disposizione ai seguenti contatti:

*service@needo.eu*

Garanzia: il prodotto è garantito per due anni dalla data di acquisto contro ogni difetto di produzione. La garanzia è valida solo in presenza di una ricevuta d’acquisto datata.

Smaltimento: il prodotto, al termine del suo ciclo di vita, deve essere smaltito seguendo le direttive vigenti nel Paese nel quale esso è in uso. Il prodotto ha componenti elettriche ed elettroniche che devono essere smaltite seguendo le direttive europee per la RAEE.







Per ulteriori informazioni connettersi al sito web:

*www.needo.eu*

dove saranno aggiornate costantemente le FAQ.

SICUREZZA
EN 60950-1

RADIO
ETSI EN 301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-17 v1.2.1
ETSI EN 300 328 v1.7.1

EMC
EN 50371

Direttive Europee
2002/96/CE 2003/108/CE RAEE
2002/95/CE RoHS
1999/5/EC R&TTE



La Dichiarazione di Conformità CE è consultabile al seguente indirizzo:
www.needo.eu/declaration.php

# DATI TECNICI

| | |
|---|---|
| Alimentazione (Vdc) | 3 batterie alcaline 1.5V tipo AA<br>o alimentazione USB |
| Settaggio temperatura | 15 - 30 °C (modalità manuale)<br>7 °C (modalità anti-freeze) |
| Temperatura di esercizio | 0 - 50 °C |
| Temperatura di stoccaggio | -20 - 70 °C |
| Umidità di esercizio | 0 - 85% senza condensa |

| | |
|---|---|
| Materiale | ABS |
| Dimensioni | 170 x 85 x 25 mm |
| Peso | 145 g |

Portata della frequenza radio: 100 m circa in campo libero. A seconda della tipologia costruttiva, la portata all'interno dell'abitazione è approssimativamente di 30 m. Tuttavia, tipologie abitative in cemento armato, soffitti con metallo e muri in cartongesso con traversine d'acciaio possono ridurre la portata della trasmissione. I radiatori Needo hanno comunque la capacità di ampliare il raggio d'azione di My NEEDO consentendo la raggiungibilità anche di radiatori lontani da My NEEDO.

# INHALT

Binding: Mit Binding wird die Prozedur bezeichnet, die die Zuordnung eines Heizkörpers zu MY NEEDO ermöglicht und damit eine Steuerung des Heizkörpers durch MY NEEDO.
Fil Pilote: Mit Fil Pilote wird das Steuersystem vom Heizkörper über Kabel bezeichnet.
Urlaub: Mit Urlaub wird ein vom Benutzer eingestellter Zeitraum bezeichnet, in dem das System auf Standby oder Antifreeze schaltet (nach Wahl des Benutzers).
Party!: Mit Party wird die Betriebsart vom Heizkörper bezeichnet, die das Abschalten vom Heizkörper für 2 Stunden vorsieht, unabhängig von der ermittelten Raumtemperatur.
Boost: Mit Boost wird die Betriebsart vom Heizkörper bezeichnet, die das Einschalten vom Heizkörper für 2 Stunden vorsieht, unabhängig von der ermittelten Raumtemperatur.
Powerbox: Mit Powerbox wird die Steuerung des Heizkörpers bezeichnet, die unten an der Rückseite vom Heizkörper angebracht ist.
Standby: Mit Standby wird der Status vom Heizkörper bezeichnet, in dem dieser nicht eingeschaltet ist, aber betriebsbereit, um sich bei Eingabe des Befehls durch den Benutzer (über MY NEEDO oder an der Taste der Powerbox) einzuschalten.
Setpoint: Mit Setpoint wird die Temperatur bezeichnet, die erreicht oder beibehalten werden soll.
Zone: Mit Zone wird der vom Benutzer geschaffene Bereich bezeichnet, in dem sich ein oder mehrere, von MY NEEDO gesteuerte Heizkörper befinden.

Mit MY NEEDO kann das Heizungssystem schnell und einfach programmiert werden. In fünf einfachen Schritten lässt sich problemlos der eigene Lebensstil programmieren.

1. Zuordnung vom Heizkörper zu MY NEEDO (S. 165)
2. Anlegen vom gewünschten Bereich (S. 172)
3. Anlegen eines Tag-Typs (S. 175)
4. Anlegen einer Wochen-Typs (S. 177)
5. Zuordnung vom Wochen-Typ zur Zone (S. 178)

TAG-TYP

anlegen

anlegen

3

1 BINDING

anlegen

ZONE*

2

4 WOCHEN-TYP

5

zuordnen



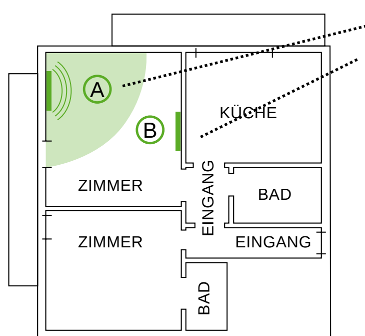
* Jeder Heizköper kann einzeln gesteuert werden.

Um die Temperatur vom Heizungssystem optimal zu kontrollieren, muss die Zone in der Regel eine Vorrichtung zur Temperaturkontrolle in jedem Raum besitzen. Für das Wohlbefinden und den Wohnkomfort spielt die Kontrolle der Raumtemperatur eine immer wichtigere Rolle.
Mit dem System NEEDO können die einzelnen Zonen mit einer einzigen Vorrichtung kontrolliert werden, und zwar mit MY NEEDO.
MY NEEDO kommuniziert mit den Heizkörpern, die in der Wohnung installiert sind.
Die elektronische Kontrolle, mit der die Heizkörper ausgerüstet sind, garantiert dafür, dass jeder Raum immer die gewünschte Temperatur hat, und damit für maximalen Wohnkomfort bei minimalem Energieverbrauch. Das gesamte Heizungssystem kann mit der Vorrichtung MY NEEDO überwacht werden.

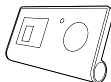
zone 1 — HEIZK A

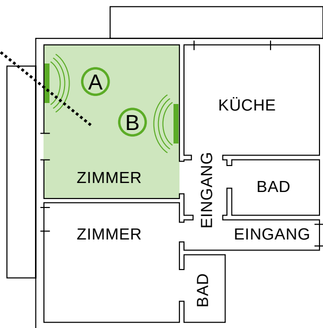
zone 2 — HEIZK B

zone 1 — HEIZK A + HEIZK B




Beispiel 1





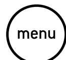

Beispiel 2

# STEUERUNGEN MY NEEDO

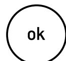
Für die Bedienung von MY NEEDO stehen 4 einfache Steuerungen zur Verfügung. Die Steuerungen werden im Handbuch mit folgenden Symbolen dargestellt:



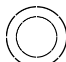
HOME: Zurück zur Hauptseite;



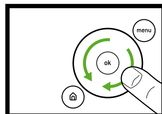

MENÜ: Aufrufen vom Menü MY NEEDO. Vom Menü aus können die Einstellungen von MY NEEDO durchgeführt und die Heizkörper programmiert werden;




OK: Bestätigung der Eingabe;



NAVIGATIONSRAD: Durch Drehen vom Navigationsrad im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn können die Menüoptionen durchgeblättert werden;





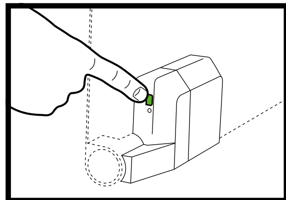

KONTROLLLEUCHTE: Zeigt eventuelle Fehler oder die Eingabe eines Befehls an.

Status STANDBY: Wenn MY NEEDO auf *STANDBY* schaltet (das Display schaltet sich ab), kann die Vorrichtung durch Drücken der Taste HOME oder MENÜ (menu) wieder aktiviert werden.

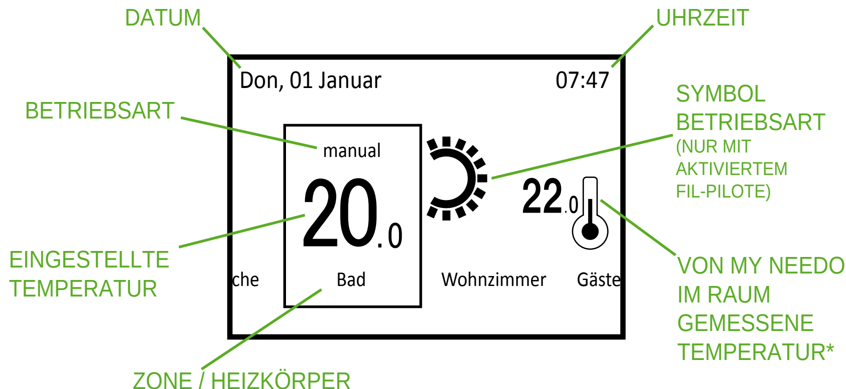
# STEUERUNGEN POWERBOX (am Heizkörper)



An der Powerbox befindet sich eine Taste, mit der das Binding durchgeführt und der Heizkörper bei Bedarf auch ohne MY NEEDO kontrolliert werden kann. Die Kontrollleuchte zeigt den Status vom Heizkörper an. Die Tabelle gibt einen Überblick über die Bedeutung der Kontrollleuchte.

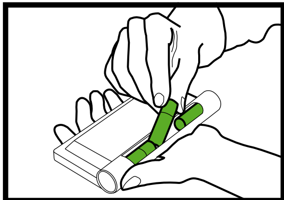


| KONTROLLLEUCHTE | STATUS |
|---|---|
| Rot | Raumtemperatur unter Setpoint |
| Grün | Raumtemperatur über Setpoint |
| Aus | Standby |
| Rot blinkt langsam | Boost / Eigendiagnose (30 s nach dem Binding) |
| Rot / grün | Suche nach Funknetz |
| Grün blinkt langsam | Funknetz gefunden |
| Grün blinkt schnell | Binding läuft |
| Rot blinkt schnell | Fehler: siehe Abschnitt DIAGNOSTIK (S. 183) |




*Bei der Temperaturangabe handelt es sich um einen reinen Anhaltswert, der durch viele Faktoren beeinflusst werden kann. Die Displayanzeigen, die im vorliegenden Handbuch abgebildet sind, sind nur Beispiele und können sich leicht von den Anzeigen unterscheiden, die Sie auf Ihrem MY NEEDO Display sehen.

# STROMSPEISUNG - BATTERIE

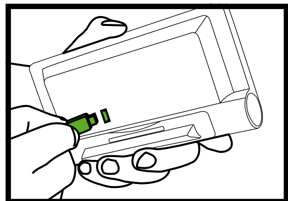


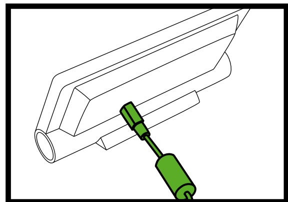
Die Abdeckung vom Batteriefach an der Rückseite von MY NEEDO abnehmen und 3 Batterien Typ AA mit 1,5 V einlegen.
Die Batterien werden nicht mitgeliefert.
Keine Akkus verwenden!
Das Batteriefach wieder schließen.
Wenn die Batterien korrekt eingelegt worden sind, schaltet sich das Display von MY NEEDO ein.
Jetzt kann MY NEEDO eingestellt und die Inbetriebnahme - Binding-Phase durchgeführt werden (S. 165).



Wenn die Batterien herausgenommen werden, geht die Einstellung der Uhrzeit verloren.
Bei Verwendung von anderen Batterien als den vom Hersteller empfohlenen besteht Explosionsgefahr. Die Batterien unter Beachtung der geltenden gesetzgebung entsorgen.

# STROMSPEISUNG - USB





Die Vorrichtung MY NEEDO kann auch über die USB Schnittstelle gespeist werden, die sich an der Geräterückseite befindet und an die ein Netzgerät (nicht mitgeliefert) angeschlossen werden kann.
Bei Speisung über die USB Schnittstelle werden die Batterien nicht aufgeladen.
Wenn das Display auf Immer ON geschaltet ist, wird dazu geraten, MY NEEDO über die USB Schnittstelle mit Kabel zu speisen, damit die Batterien nicht zu stark beansprucht werden.
Das USB Kabel wird NICHT mitgeliefert.

Keine USB Kabel mit einer Länge von mehr als 3 m verwenden.



# INBETRIEBNAHME - BINDING



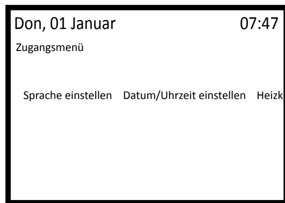
① Sicherstellen, dass der Heizkörper an das Stromnetz angeschlossen ist. Die Kontrollleuchte an der Powerbox blinkt und zeigt die *Suche nach Funknetz* an;

② Die Batterien in MY NEEDO einlegen oder das Kabel vom Netzgerät an die USB Schnittstelle anschließen;

③ MY NEEDO schaltet auf Inbetriebnahme und fragt die Eingabe folgender Parameter ab:

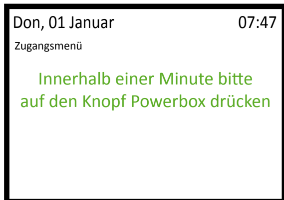
- Sprache einstellen
- Datum und Uhrzeit einstellen*
- Heizkörper installieren* (S. 166 - Punkt 4)
- Service-Daten eingeben

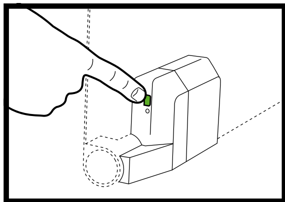
Die Parameter mit dem ◎ eingeben und mit (ok) bestätigen;





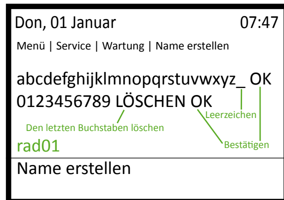

* Diese Einstellungen sind Voraussetzung dafür, um MY NEEDO benützen zu können.Nach der Inbetriebnahme die Taste (menu) drücken, um zur Hauptseite zurückzukehren.



4 Nachdem die Option *Heizkörper installieren* gedrückt worden ist, schaltet MY NEEDO in *Wartestellung* und auf dem Display wird die Meldung Innerhalb einer Minute bitte auf den Knopf Powerbox drücken angezeigt. **Innerhalb von 1 Minute** muss jetzt die Taste an der Powerbox gedrückt werden. Die Kontrollleuchte beginnt, schnell grün zu blinken;

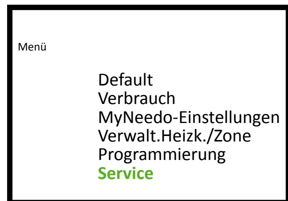
5 Wenn die Zuordnung korrekt erfolgt ist, fragt MY NEEDO die Eingabe eines Namens für den Heizkörper ab;




6. Einen Namen eingeben oder einen vorgegebenen Namen auswählen und mit (ok) bestätigen;
7. Um einen Namen einzugeben, den Cursor mit dem (◎) auf den Buchstaben verschieben und den gewünschten Buchstaben mit (ok) stätigen. Sobald der gewünschte Name eingegeben worden ist, den Cursor auf die Anzeige OK verschieben und die Eingabe durch Drücken der Taste (ok) bestätigen;
8. Der Heizkörper ist jetzt zugeordnet und kann benützt werden;
9. Um weitere Heizkörper zu installieren, Punkt 4 bis 8 wiederholen. Dann (menu) drücken, um die Installation zu verlassen.



Es wird dazu geraten, nach dem Binding alle Tarife für den Verbrauch einzugeben (S. 169-170).

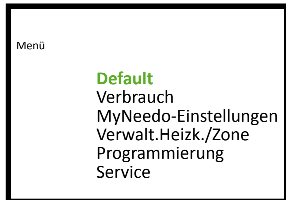



Wenn ein neuer Heizkörper installiert wird, kann er der bereits benützten MY NEEDO Vorrichtung zugeordnet werden.

1. Die Taste (menu) drücken;
2. Das Menü Service aufrufen;
3. Die Option Wartung auswählen und mit (ok) bestätigen;
4. Für jeden neuen Heizkörper die Punkte 4 bis 8 auf S. 166 wiederholen.

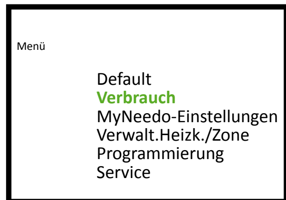
# MENÜ - DEFAULT

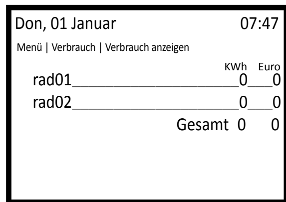





Durch Drücken der Taste (menu) kann das Hauptmenü von MY NEEDO aufgerufen werden.
Mit dem ◎ können die Menüoptionen durchgeblättert werden.
Um ein Untermenü aufzurufen, den Cursor mit dem ◎ auf das Untermenü verschieben und die Auswahl mit (ok) bestätigen.
Um einen Vorgang abzubrechen oder zur vorherigen Seite zurückzukehren, die Taste (menu) drücken.
Um zur Hauptseite von MY NEEDO zurückzukehren, die Taste (⌂) drücken oder die Option Default auswählen und mit (ok) bestätigen.

# MENÜ - VERBRAUCH



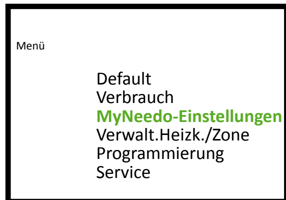

Mit diesem Menü kann der Verbrauch vom Heizungssystem NEEDO verwaltet werden.

Verbrauch anzeigen: Damit kann der Verbrauch der einzelnen Heizkörper in der letzten Woche und im letzten Monat angezeigt werden.

Tarif einstellen: Mit dieser Option können der Tagestarif und der Nachtarif eingestellt werden.

Mit dem ◎ den Wert für den Tagestarif eingeben und mit ok bestätigen. Dann den Wert für den Nachttarif eingeben und mit ok bestätigen.

# MENÜ - EINSTELLUNGEN MY NEEDO



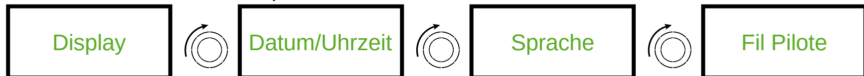

Mit diesem Menü können die Einstellungen von MY NEEDO durchgeführt werden.

Display: Damit kann eingestellt werden, ob das Display immer eingeschaltet bleiben soll oder, falls nicht, das Timeout für das Umschalten vom Display auf Standby.

Datum/Uhrzeit: Damit können Datum und Uhrzeit eingestellt werden.

Sprache: Damit kann die Sprache eingestellt werden.

Fil Pilote: Damit kann das Kontrollsystem Fil Pilote aktiviert oder deaktiviert werden, das den Heizkörper über Kabel steuert.



# MENÜ - VERWALTUNG HEIZKÖRPER/ZONE




Mit diesem Menü können die Zonen verwaltet und die Heizkörper zugeordnet werden.

Bereich erstellen: Damit kann ein neuer Bereich angelegt werden.

1 Einen Namen eingeben (S. 167 Punkt 7) oder einen vorgegebenen Namen auswählen;

2 Der Zone einen oder mehrere Heizköper zuordnen und diese dazu mit dem ◯ auswählen und mit ok bestätigen;

3 Dann den Vorgang beenden und dazu mit dem Cursor auf OK fahren und durch Drücken der Taste ok bestätigen.

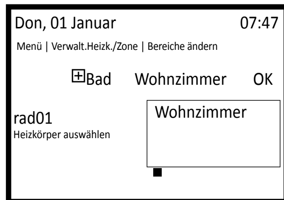
Heizk./Zone umbenennen: Damit kann ein vorhandener Bereich oder Heizkörper

umbenannt werden.

Bereiche ändern: Damit können Bereiche geändert oder gelöscht werden*.

1 Mit dem ◎ die Zone auswählen, die geändert werden soll, und mit ok bestätigen;

2 Heizkörper hinzufügen oder entfernen und diese dazu mit dem Cursor auswählen und durch Drücken von ok bestätigen.



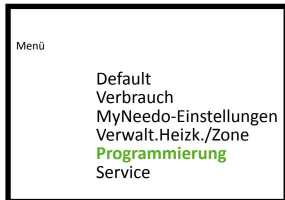



*Mit diesem Menü können die Heizkörper nicht gelöscht werden. Um einen Heizkörper aus dem Netz zu löschen, wie auf S. 182 beschrieben vorgehen.

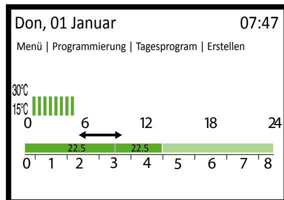
# MENÜ - PROGRAMMIERUNG

Mit diesem Menü können die vorgegebenen Programme verwaltet und neue Programme angelegt und bearbeitet werden.
Das Menü enthält 6 vorgegebene Programme:

- Tag Typ;
- Woche Typ;
- Programm zuordnen;
- Urlaub;
- Party!;
- Boost.




Das gewünschte Programm mit dem ◯ auswählen und mit ok bestätigen, um Zugriff auf die Programmfunktionen zu haben.




Das Programm Tag-Typ ist dafür gedacht, die Temperatur zu den verschiedenen Tageszeiten einzustellen.

Erstellen: Damit kann ein Tagesprogramm angelegt werden.

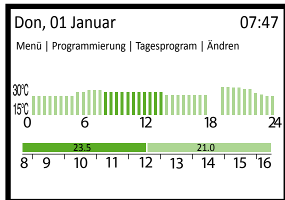
1. Einen Namen eingeben oder einen vorgegebenen Namen auswählen;
2. Mit dem ◎ eine erste Zeitspanne auswählen und mit ok bestätigen. Dann die Temperatur für die Zeitspanne einstellen und mit ok bestätigen;
3. Die andern Zeitspannen auf die gleiche Weise einstellen, bis alle 24 Stunden abgedeckt sind;
4. Nachdem der ganze Tag programmiert worden ist, das Programm durch Drücken von ok bestätigen und speichern.

Es kann ein Setpoint zwischen 15°C und 30°C ausgewählt werden. Wenn kein Setpoint für die Temperatur gewählt werden soll, das ◎ drehen. In diesem Fall fehlt der Balken im Histogramm*.



*An die Heizkörper wird ein Setpoint von 7°C übertragen, der unter normalen Bedingungen das Einschalten der Heizung in der entsprechenden Zeitspanne verhindert.

# TAG TYP




Ändern: Damit können vorhandene Tagesprogramme bearbeitet werden.

1. Mit dem ◎ die Zeitspanne auswählen, die geändert werden soll, und mit (ok) bestätigen;
2. Nachdem die Zeitspanne ausgewählt worden ist, kann sie mit dem ◎ verändert werden. Die Änderung mit (ok) bestätigen. Dann die Temperatur einstellen und mit (ok) bestätigen;
3. Alle Zeitspannen auf die gleiche Weise bearbeiten;
4. Nachdem alle Zeitspannen wie gewünscht bearbeitet worden sind, die Taste (menu) drücken und die Änderungen bestätigen(menu).

Anzeigen: Damit können die vorhandenen Tagesprogramme angezeigt werden.

Löschen: Damit können die vorhandenen Tagesprogramme gelöscht werden.



Wenn ein Tagesprogramm in einem Wochen-Typ programmiert ist, erlaubt das System das Löschen des Programms nicht.

# WOCHE TYP



Das Programm *Wochen-Typ* ist dafür gedacht, jedem Wochentag ein Tagesprogramm zuzuordnen.

Erstellen: Damit kann ein Wochenprogramm angelegt werden.

1 Einen Namen eingeben oder einen vorgegebenen Namen auswählen;

2 MY NEEDO fragt jetzt die Zuordnung eines bereits angelegten Tagesprogramms zu jedem Wochentag ab. Mit dem ◎ das gewünschte Tagesprogramm auswählen und mit (ok) bestätigen;

3 Nach erfolgter Zuordnung wird der Wochenüberblick angezeigt mit der Möglichkeit, die einzelnen Tage aufzurufen und die Details anzuzeigen.

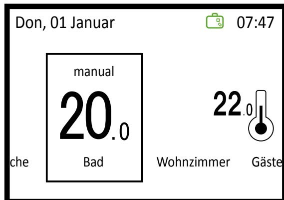
Ändern: Damit können vorhandene Wochenprogramme bearbeitet werden.

Anzeigen: Damit können die vorhandenen Wochenprogramme angezeigt werden.

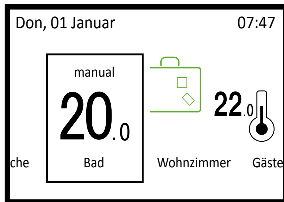
Löschen: Damit können die vorhandenen Wochenprogramme gelöscht werden.

# PROGRAMM ZUORDNEN

Programm zuordnen: Damit können eine Zone oder ein Heizkörper einem Wochenprogramm oder den Programmen Urlaub, Party! oder Boost zugeordnet werden.




Urlaub: Damit kann für alle Heizkörper vom NEEDO System eine Betriebsart (Standby oder Antifreeze) für ein bestimmtes Zeitintervall eingestellt werden. Sobald das Programm Urlaub aktiviert worden ist, wird auf der Hauptseite ein Koffer-Symbol angezeigt. Bei der Programmierung wird das Symbol größer angezeigt. Sobald das Programm

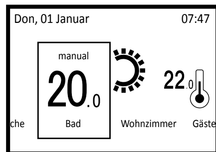


Urlaub deaktiviert worden ist, verschwindet das Symbol.

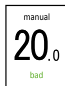
Party!: Dieses Programm vom Heizkörper sieht das Abschalten des Heizkörpers für einen Zeitraum von 2 Stunden vor, unabhängig von der gemessenen Raumtemperatur. Die Zonen, für die das Programm aktiviert werden soll, können ausgewählt werden.

Boost: Mit Boost wird die Betriebsart vom Heizkörper bezeichnet, die das Einschalten vom Heizkörper für 2 Stunden vorsieht, unabhängig von der ermittelten Raumtemperatur. Es kann festgelegt werden, welcher Zone diese Betriebsart zugeordnet werden soll.

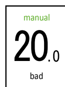
# MANUELLE EINSTELLUNGEN



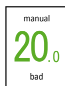

Auf der Hauptseite sind folgende Einstellungen möglich:




Zone/Heizkörper ändern: Mit dem ◎ einen Heizkörper oder eine Zone (z.B. Bad) auswählen und ok drücken, um die Auswahl zu bestätigen und den Parameter Betriebsart ändern aufzurufen.




Betriebsart ändern: Mit dem ◎ die gewünschte Betriebsart vom Heizsystem (z.B. manuell) auswählen und ok drücken, um die Auswahl zu bestätigen und den Parameter Temperatur ändern aufzurufen.

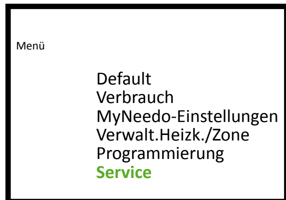



Temperatur ändern: Mit dem ◎ die Temperatur wie gewünscht verändern. Dann mit ok bestätigen und wieder den Parameter Zone/ Heizkörper ändern aufrufen.

# MENÜ - SERVICE

DE

Das Menü Service hat verschiedene Funktionen:




Kontakt: Damit können die Kontakte vom Kundendienst angezeigt werden.

Störungen: Damit können Störungen im Heizungssystem ermittelt werden.

Wartung: Damit können verschiedene Eingriffe und Kontrollen durchgeführt werden:

- Radiosignal: Zeigt die Qualität vom Funksignal zwischen MY NEEDO und dem bzw. den Heizkörper(n) an.
- Kontakt eingeben: Damit können Name und Telefonnummer vom Kundendienst eingegeben werden.

(weiter)

- Heizkörper installieren: Damit können neue Heizkörper installiert werden. Dazu die Prozedur auf S. 165 beachten.
- Heizkörper entfernen: Den Heizkörper auswählen, der entfernt werden soll, und mit (ok) bestätigen. Wenn die Powerbox diesen Befehl empfängt, beginnt die Kontrollleuchte der Powerbox rot/grün zu blinken. Wenn die Powerbox wieder MY NEEDO zugeordnet werden soll (Weitere Installationen Heizkörper - Binding), muss erneut ein Reset durchgeführt und dann der Strom am Heizkörper abgeschaltet werden. Wenn der Heizkörper einer Zone zugeordnet ist, kann er nicht gelöscht werden (siehe S. 173 - Option Bereich ändern).



Achtung! Wenn die Option Heizkörper entfernen bestätigt wird, kann der Heizkörper erst dann wieder benützt werden, wenn eine neue Zuordnung erfolgt ist (siehe Inbetriebnahme - Binding).



# DIAGNOSTIK



Bei Defekt oder Funktionsstörung von MY NEEDO oder vom Heizkörper kann der Benutzer eine erste Diagnose durchführen.

Die rote Kontrollleuchte von MY NEEDO schaltet sich ein und auf dem Display von MY NEEDO wird eine Meldung angezeigt, die auf die Störung hinweist.

Die Option Störungen aufrufen (siehe S. 181), um die Fehlermeldung zu identifizieren. Dann den Kundendienst kontaktieren.



Bei Auftreten von Defekten den Heizkörper abschalten und den Kundendienst kontaktieren.

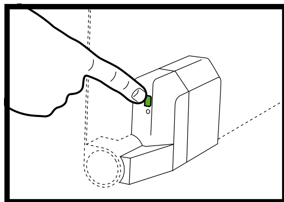
# RESET DER POWERBOX

- Fall 1 - Die Kontrollleuchte blinkt (rot/grün oder grün)

Sollte die Kontrollleuchte an der Powerbox blinken, die Taste an der Powerbox länger als 3 Sekunden gedrückt halten, bis die Kontrollleuchte rot blinkt. Dann die Taste nochmals 3 Sekunden gedrückt halten, um den Reset durchzuführen.

- Fall 2 - Die Kontrollleuchte blinkt nicht (ein oder aus)

In diesem Fall die Taste an der Powerbox länger als 3 Sekunden gedrückt halten, um den Reset durchzuführen.



- Die Inbetriebnahme und das Binding lassen sich nicht durchführen

Die Powerbox rückstellen (Reset) (siehe S. 184). Sollte das Problem weiterhin bestehen, bitte den Kundendienst kontaktieren.

- My NEEDO funktioniert nicht mehr

Kontrollieren, ob die Batterien leer sind und der Heizkörper korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist.

Prüfen, ob es ein Problem mit dem Funksignal gibt, und dazu das Menü Service I Wartung I Radiosignal benützen. Eventuell näher an den Heizkörper herangehen. Sollte das Problem weiterhin bestehen, bitte den Kundendienst kontaktieren. Der Heizkörper kann in jedem Fall auch über die Powerbox am Heizkörper kontrolliert werden (siehe S. 161).

- Kauf eines neuen My NEEDO

Bevor die Prozeduren zur neuen Zuordnung der Heizkörper (Binding) durchgeführt wird, müssen die Netzinformationen der Powerboxen rückgestellt werden. ACHTUNG! Es handelt sich **nicht** um den Reset, der auf S. 184 beschrieben ist! In diesem Fall muss der Reset an jedem einzelnen Heizkörper durchgeführt werden, während der Strom an den anderen Heizkörpern abgeschaltet ist.
Die Heizkörper erst einschalten, wenn sie alle rückgestellt worden sind. Die Kontrollleuchte muss rot/grün blinken. Jetzt kann die Fernbedienung MY NEEDO eingeschaltet und die Inbetriebnahme bzw. das Binding durchgeführt werden.

- Der Heizkörper wird nicht warm

Sicherstellen, dass der Heizkörper korrekt angeschlossen ist und nicht

auf Standby geschaltet ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, bitte den Kundendienst kontaktieren und eventuelle Fehlermeldungen angeben, die auf dem Display von MY NEEDO angezeigt werden.

- Der Strom am Heizkörper ist ausgefallen

Sobald der Strom am Heizkörper wieder eingeschaltet wird, ermittelt der Heizkörper automatisch die MY NEEDO Verbindung, die für den Heizkörper eingestellt worden ist.

- Wie viele Heizkörper können installiert werden?

Für jede Fernbedienung MY NEEDO können maximal 9 Heizkörper installiert werden.

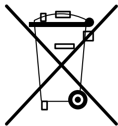
# FAQ - INFORMATIONEN

Kontakte: Das Kundendienstzentrum Needo ist erreichbar unter:

*service@needo.eu*

Garantie: Der Hersteller leistet eine Garantie für Herstellungsfehler 2 Jahren ab Kaufdatum auf der Fernbedienung. Die Garantie hat nur dann Gültigkeit, wenn eine Kaufquittung mit Datumsangabe vorliegt.

Entsorgung: Wenn das Produkt außer Betrieb genommen wird, muss es nach Vorgabe der vor Ort geltenden Vorschriften ordnungsmäßig entsorgt werden. Das Produkt hat elektrische und elektronische Bauteile und fällt daher unter die europäische WEEE-Richtlinie.







Die Website:

*www.needo.eu*

enthält weitere Informationen und alle FAQ auf dem neuesten Stand.

SICHERHEIT
EN 60950-1

EMC
EN 50371

RADIO
ETSI EN 301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-17 v1.2.1
ETSI EN 300 328 v1.7.1

Europäische Richtlinien
2002/96/EG 2003/108/EG WEEE
2002/95/EG RoHS
1999/5/EG R&TTE



Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse abgerufen werden:
www.needo.eu/declaration.php

# TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Stromspeisung (V DC) | 3 Alkalibatterien 1,5 V Typ AA<br>oder Speisung über USB Schnittstelle |
| Temperaturspanne | 15 - 30 °C (manuelle Betriebsart)<br>7 °C (Antifreeze) |
| Betriebstemperatur | 0 - 50 °C |
| Lagerungstemperatur | -20 - 70 °C |
| Luftfeuchtigkeit bei Betrieb | 0 - 85% ohne Kondensat |

| | |
|---|---|
| Werkstoff | ABS |
| Abmessungen | 170 x 85 x 25 mm |
| Gewicht | 145 g |

Reichweite der Funkfrequenz ca. 100 m bei freiem Feld. Je nach Bauweise hat das Gerät in der Wohnung eine Reichweite von ca. 30 m. Strukturen aus Stahlbeton, Decken mit Metallelementen und Wände aus Gipskarton mit Stahlverstrebungen können die Reichweite vom Funksignal beeinträchtigen. Die Heizkörper Needo sind in der Lage, den Aktionsradius von MY NEEDO zu verstärken, sodass auch die Heizkörper erreicht werden können, die sich in einer gewissen Entfernung zu MY NEEDO befinden.